

**Parcelas vírgenes brasileñas a 225 pesetas hectárea**

HAN SIDO VENDIDAS EN MADRID

MADRID. — Parcelas vírgenes brasileñas se venden en Madrid, por una medidora al precio de 225 pesetas hectárea, según publica el periódico "Pueblo", emplazadas cerca de Brasília, en el término del municipio de Guitiárviz, en el Estado de Mato Grosso, clima subtropical y de grandes limitadas, aunque un terreno ahora poco comunicado. Varias parcelas españolas fueron las primeras en comprar terrenos, y dicen que se han vendido numerosas parcelas a colonias francesas, argelinas y tunecinas, las últimas a raíz de los acontecimientos políticos.—Cifra.



# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Martes 5 de Septiembre de 1961

Redacción y Administración:

DANUS, 2

Teléfonos:

Redacción: 12078

Admón.: 21745

AND XXIII — N.º 6.642

PRECIO: 1'50 Pts.

Suscripción mensual:

30 PESETAS

DEPOSITO LEGAL

P. M. 5 - 1958

## SITUACION EN BRASIL

# HA LLEGADO A UN ACUERDO ENTRE LOS POLITICOS Y LOS ALTOS JEFES MILITARES

## BRILLANTE CONMEMORACION DEL XXV ANIVERSARIO DE LA LIBERACION DE MALLORCA

Presidió los actos en Porto-Cristo el Capitán General

Asistieron nuestras primeras autoridades militares y civiles



Mallorca conmemoró ayer el XXV Aniversario de su liberación. En el histórico lugar de Porto-Cristo y con asistencia de nuestras primeras autoridades militares y civiles, se celebraron solemnes actos evocativos de la gran gesta. En el grabado, el brillante desfile de las fuerzas ante las personalidades que presidieron.

Frente al grácil monumento que se levanta a los Caídos de las Armas de Infantería y Artillería en la parte alta del Puerto de Manacor, donde tuvieron lugar los más cruentos combates de la Campaña; y luego, en el obelisco del Puerto, que besa el mar, en dedicación a los Caídos de todas las Armas, Falange y Milicias, tuvieron lugar en el día de ayer, los actos conmemorativos de la Victoria contra las huestes anarcocomunistas del 4 de septiembre de 1936, a los que se asociaron las gentes de toda la comarca de Manacor.

### MISA DE CAMPANA

En el primero de los lugares indicados se dijo una misa de campaña, que ofició el Rdo. Sr. don Jaime Serra, vicario de la parroquia de San José.

A los acordes de la Marcha de los Infantes, a las 11 en punto, llegó el Capitán General del Archipiélago, don José Sotelo, quien pasó revista a la Compañía, con bandera y música, que le rindió honores.

Formaron, en la presidencia militar, con el Sr. Sotelo, el Almirante Jefe de la Base Naval de Baleares, don Pablo Suanzes Jáudenes, generales Llonpart y Beotas, Comandante de Marina, Sr. Rodríguez Lizón y Coronel Anguera, García Conde y Sampol.

Seguirán las Comisiones Militares en activo.

En la presidencia de las autoridades civiles figuraban: Gobernador Civil accidental, Sr. Villalonga; Jefe Provincial del Movimiento accidental, camarada Sáiz Gralla; Vicepresidente de la Diputación Provincial, Sr. Saampol; Alcalde de Manacor, Sr. Muntaner; Alcalde de Palma, Sr. Massanet; Delegado Provincial del Ministerio de Información y Turismo, Sr. Soriano, y tesorero provincial de Falange, camarada Llull.

En sitio de preferencia estaba el Consejo Provincial de Falange en pleno.

El Ayuntamiento de Manacor, en todos sus componentes gestores.

Ecónomo, Rdo. Sr. don Monseñor Binimelis, arcipreste de Manacor; capitán jefe de Infantería del destacamento de Manacor, don José Homar; juez comarcal, don Juan Arzengual; capitán de la Guardia Civil, don Amancio Hernández; secretario local de Sindicatos, camarada Juan Juan Santandreu; delegada local de Fa-

lange Femenina, camarada Margarita Forteza; y delegado de pesca, don Francisco Oliver.

En representación de la Sección Femenina Provincial, asistía la Delegada, camarada Antonia Llinás, y camarada Zita Guasp.

### DESFILE

Seguidamente a la misa, tuvo lugar el desfile de la Compañía, con bandera y música, al mando de un capitán, ante las autoridades provinciales y locales.

### COLOCACION DE CORONAS

Por las autoridades, militares y civiles, fueron depositadas coronas de laurel al pie de ambos monumentos.

### EL PUEBLO SE ASOCIO AL ACTO

Como hemos dicho, toda la zona manacorense se asoció a los actos conmemorativos, adornando con colgaduras de los colores nacionales las fachadas de sus casas y celebrando con actos diversos las Bodas de Plata de su liberación.

## Tormentas y fuertes aguaceros en Barcelona, Valencia, Albacete, Sevilla y otros puntos de España

67 litros por metro cuadrado sobre Cataluña

### Graves pérdidas en distintos lugares

Barcelona.— Una tormenta que se inició anoche se convirtió, de madrugada en una impresionante tromba de agua, acompañada de relámpagos y truenos, cada vez mayor, y que persistió durante bastante tiempo, hasta el punto de que los pluviómetros de la Ciudad condal llegaron a recoger 64 litros de agua por metro cuadrado.

A consecuencia del temporal, numerosas tapas de alcantarillas saltaron por los aires y el cuerpo de bomberos hubo de realizar unos cincuenta servicios en diversos puntos de la capital, donde se registraron inundaciones.

La temperatura experimentó notable descenso.— Cifra.

### EN GERONA

Gerona, 4.— Poco antes de las siete de la mañana descargó sobre toda la comarca un fuerte temporal de agua acompañado de gran aparato eléctrico.

La tormenta, que ha durado dos horas, inundó las calles de la capital así como las huertas y campos de los alrededores, que quedaron totalmente encharcados de agua. Los tres ríos que pasan por la ciudad han experimentado un considerable aumento en su caudal.

(Continúa en tercera página)

## Se ha desencadenado una múltiple ofensiva de paz

- EE. UU. e Inglaterra proponen a Rusia la inmediata prohibición de explosiones nucleares
- Krushev dispuesto a negociar todos los problemas «sin prejuicios»
- Los países neutralistas propugnan una nueva entrevista entre el Presidente norteamericano y el Jefe soviético

## Kennedy se aprovechará de los dos fallos de Krushev: Berlín y la reanudación de las pruebas atómicas

## Mientras tanto Rusia ha hecho estallar otra bomba atómica

Washington, 4. — La Unión Soviética ha hecho estallar esta mañana otro ingenio nuclear en la atmósfera en el Asia central rusa — según ha anunciado la Comisión de Energía Atómica norteamericana.

El campo de acción del artefacto nuclear es de regular alcance y la detonación se hizo en la atmósfera — según informe que ha presentado el Dr. Glenn T. Seaborg, Presidente de la Comisión de Energía Atómica de los EE. UU., en una declaración oficial. — Efe.

### NUEVA YORK

(Crónica cablegráfica de nuestro corresponsal Francisco LUCIENTES). — La guerra de nervios se lanzó ayer a una ofensiva de propuestas pacíficas desde todos los sectores ruso, occidental y neutro, sobre todos los objetivos: Berlín, Hesseo nuclear, y conferencia cumbre...

A su manera, los grandes personajes de la plana mayor actual de la historia — Kennedy, Krushev, Macmillan, Fanfani y Nehru... — movilizaron su buena voluntad, paradoja de más paradoja de menos, para ver de reducir las tensiones internacionales. Así Krushev, de nuevo a través de Italia, comunicó a los occidentales su disposición para discutir todos los problemas pendientes «sin prejuicios», a cualquier tiempo y en cualquier sitio... Los Estados Unidos e Inglaterra propusieron a Rusia la inmediata prohibición de los ensayos explosivos nucleares en la atmósfera a fin de proteger a la humanidad contra el peligro de las emanaciones radiactivas. Y la conferencia en Belgrado de los países neutralistas concluyó requiriendo que se entrevistasen otra vez Kennedy y Krushev para negociar las más apremiantes diferencias entre el Este y el Oeste.

### ESPERANZA DE NEGOCIACIONES CON RUSIA

Desde luego, aquí se sigue con la esperanza de unas negociaciones de máximo nivel con Rusia a lo que procurará abundantes y fáciles oportunidades la próxima asamblea general que se abre dentro de dos semanas y donde ya se rumorea, sin muchas seguridades por ahora, que puede volver Krushev, aunque de momento Moscú solo prevé el viaje de su Ministro de Asuntos Exteriores, Gromyko, y probablemente Kozlov, considerado dentro del tenebroso escalafón de la jerarquía soviética como segundo después de Krushev.

Indudablemente quién parece decidido a hacer una sustancial conferencia ante la Asamblea General de la ONU es Kennedy...

El Jefe norteamericano tan experto parlamentario como hábil político, sabe que tiene hoy a su favor dos grandes temas internacionales donde puede aislar y deprimir moralmente a Rusia. Berlín y la reanudación de los ensayos nucleares. Y aquí tratarán de sacarle a estos dos asuntos lógicamente, el máximo rendimiento en prestigio, aunque haya para estas fechas negociaciones con Rusia, las negociaciones no siempre significan acuerdos. Creen los norteamericanos que la propaganda e influencia soviética dió dos malos tropezones con la crisis de Berlín y la brutal reanudación de las actividades atómicas militares y todos muestran deseos de que no se abandone la iniciativa diplomática y conseguir los mejores resultados posibles lo mismo en lo práctico que en lo psicológico.

Ciertamente satisfacen aquí mucho la celeridad con que los Estados Unidos e Inglaterra aprovecharon el domingo último el tema nuclear para emplazar a Rusia, conminándola en nombre de la humanidad a que reduzca sus peligrosas actividades a explosiones subterráneas o en el espacio, exterior pero no dentro de la atmósfera terrestre donde la acumulación de gases letales constituye una tremenda probabilidad de aumento de enfermedades cancerosas.

### La declaración de Kennedy y Macmillan cifra, como base, el siguiente principio:

«El objeto de esta propuesta es proteger a la humanidad de los crecientes peligros de envenenamiento atmosférico y contribuir a la reducción de la tensión internacional.»

### UN DILEMA PARA RUSIA

Aunque no a título de ultimatum, los Estados Unidos e Inglaterra proponiendo como fecha límite para llegar a un acuerdo para el próximo sábado día 9, llevaron ayer este asunto a la agonizante conferencia de Ginebra, donde Rusia tuvo que aguantar la mala posición en que le puso la iniciativa occidental. Si acepta, reconoce tácitamente su culpabilidad y admite prácticamente un control; sino acepta, carga con toda la responsabilidad ante el mundo neutralista mientras los occidentales quedan con las manos libres sin posible reproche. No hay muchas esperanzas, claro de que Rusia acepte en sí la proposición angloamericana, quizá un poco simplista, pero si hay muchas ilusiones de que al amparo de la alarma que las cuestiones de Berlín y nuclear levantan entre los países neutros y las opiniones públicas de los propios bloques antagonistas e imponga una negociación general Este-Oeste, que ganando tiempo afloje las tensiones, aunque la mayoría de los asuntos no alcancen la solución definitiva.

### GRAVES ACUSACIONES CONTRA RUSIA

Ginebra, 4. — Los Estados Unidos han acusado a la Unión Soviética de negociar con mala fe en la cuestión de la prohibición de las pruebas nucleares y de traicionar «las esperanzas de la humanidad».

El Delegado norteamericano, Charles Stell — según manifiestan círculos bien informados — utilizando energías palabras, ha manifestado que la conducta de la Unión Soviética en la conferencia nuclear «tripartita», constituye un record de perfidia.

(Continúa en tercera página)

Es esperado en Felanitx Goulart, que hará gestiones para la designación del Primer Ministro

Resar de la intensa actividad de las tropas, sólo ha habido escaramuzas sin importancia

### EL CAÑEIRO

(Por C. bis es-... por Ma-... González). El Mariscal... el Almirante Heck y el... Moss, comunicaron al... provisional Mazzilli la... oficial de catar la deter-... del Congreso Nacional... el regimen parla-... en Brasil. El comuni-... da a entender que por... las fuerzas armadas no... dificultad para la investi-... de Goulart como Presidente... República.

... de los jefes militares... el domingo en la residen-... ministro de la Guerra con... del Ministro del... Jefe del Estado Mayor, el... del Ejército y otras... pararques militares.

... los Gabinetes civil... de la Presidencia de la... comunicaron a la na-... que el Presidente... después de la promulga-... la reforma que instituye... instrumentalismo, realizarán los... rutina indispensables pa-... del país en espera de la... del poder al nuevo...

### COMPROMISO POLITICO-MILITAR

... un argentes pol-... comprometieron con los... dar prestigio a... armadas independien-... del nombramiento del... acordándose de... de los jefes mili-... el episodio político y... producido como conse-... de la renuncia de Janio...

... llega a Brasilia hoy... el contacto poli-... para la designación del Pri-... y la formación del... esta decisión se tomó en... en la capital... y el Presidente... de las conversaciones de... Los ministros milita-... en fin de garantizar la lle-... Goulart controlan el aereo-... de Brasilia.

... precedentes de Brasilia... los dirigentes poli-... una lista de seis... para el cargo de Pri-... Son estos: Kubits-... y Arra André del P. S... Campos y Juraj Mal-... de la U. D. N.; Santiago... y Angelino Iredo, del P. D.

... surgió otro nom-... en tercera página)

### BOCHE DE «PESCA»

... Felanitx, durante las famo-... se celebran con... de San Agustín, los «ti-... hacen verdaderos extra-

... que nuestros lectores... alarmarse, nos apresura-... a explicar que no nos re-... los temidos escualos, no... a un traidor «mejune» que... a base de vermut, gi-... y otros explosivos

... las Verbenas de Felanitx, ... tienen tradición y... y constituyen un ri-... para felanitenses y

... día vino a nuestra ter-... felanitense todo dema-... con cara de náfrago.



—¿Qué te ha sucedido? —le preguntamos alarmados.  
—Poca cosa —nos contestó— Solamente que ayer, en la Verberna de Felanitx, me fui a pescar algunos «tiburones».  
—¿Y «pescaste» muchos?  
—Tiburones, lo que se dice tiburones; no. Pero una buena «merluza»... ¡Vaya sí la pesqué!

# Nuestra Ciudad

por JUAN BONET

## Vestirse y desvestirse

El buen amigo del cronista, extranjero que no falta a la cita de Mallorca — se trata de un francés que vive normalmente en la castiza puerta parisina de Lúid — me contesta de la siguiente manera a mi pregunta de cómo pasa su vida aquí: —Mire, aquí paso la vida vistíendome y desvistíendome. Se puede decir que, a lo largo de los días, no hago otra cosa. Y hay días que me arm un verdadero lío y no sé si en aquel momento me estoy vistiendo para cenar o si lo que hago es quitarme la camisa para echarme al agua...

El hombre se rie de sus propias palabras, y, después, añade: —Luego, ya conoce usted a las mujeres. Que si las ropas están aquí muy baratas, que si hay un sastré que me hace un traje en un día, que si ha visto unas chaquetas estupendas, que si un abrigo me iría muy bien... Total, que, a la hora de ir por la ciudad, también me he pasado el día vistíendome y desvistíendome, pues he tenido que probarme todo lo que mi mujer ha recomendado que se usara haciendo, pensando en el invierno, que no es poco.

He seguido hablando con mi amigo, el francés lleno de chispa y, al final, hemos llegado a esta conclusión: que ese oficio de vestirse y desvestirse — y más desvestirse que otra cosa — es lo que hace mayormente la gente a la hora de disfrutar de sus vacaciones, como si fueran unas vacaciones para unos Frégolis la mar de espectaculares...



VIVIR MEJOR CON AIRE ACONDICIONADO

FRAU lo instala

### Temperatura

máxima

29 a las 12'15

minima

21 a las 1

humedad

68 %

# AGENDA

## TELEVISION

**PROGRAMA PARA HOY**  
De sobremesa  
2,30: Apertura y presentación; 2,32: Panorama; 2,45: Orbe; 3,00: Telediario (Primera edición); 3,30: Kilómetro cero; 4,00: Por tierras de España; 4,05: Cierre.

**Noche**  
8,00: Apertura y presentación; 8,02: Investigador submarino; 8,30: La familia por dentro; 8,45: Atlas de música; 9,00: Este es Mc. Gray; 9,30: Telediario (Segunda edición); 9,42: El tiempo; 9,45: Los muertos no se cuentan; 10,15: Tercera página; 10,30: Jardín de verano; 1,30: Telediario (Última edición); 11,45: Versos a medianoche; Momento musical, Recuerda...; 12,00: Cierre.

## Telefonos DE URGENCIA

Casa Socorro: 22179.  
Cruz Roja: 22250.  
Ambulancias: 118.  
Bomberos: 21234.  
Guardia Civil: 11340.  
Policia: 11221.  
Hospital Provincial: 23506.  
Residencia Sanitaria S.: Dureta: 15502, 15503, 15504.

**TELEFONOS DE PARADAS DE TAXIS**  
Teniente Muñet (Terreno) Teléfono 12644.  
Central Oficinas Teléfono 22926.  
Plaza Progreso Teléfono 21832.  
Plaza Santa Catalina Teléfono 11683.  
Plaza España (Estaciones) Teléfono 22462.  
Avda. Alejandro Rosselló (C. Triquet) Teléfono 22883.

## FARMACIAS DE TURNO

(De mañana a la noche)  
Alemany, Concepción, 138, 14986;  
Antich Gil, Calvo Sotelo, 306; (Terreno), 14851; Artigues, Rubí 11, 13821; C. Sierra, Monjas 2, 12555; Fortosa, Miguel Santandreu, 79, 15811; González, Fátima 60, (Santa Catalina), 14216; Manera, Fray Luis Jaume 73, 24651; Mascará, General Goded 13, junto Pl. Cort., 12663; Pianos Hévia, San Nicolás 30, 23493; Santandreu, Fausto Morell 16, 22859; Torres Pol, Ramiro de Maeztu 7 (Son Pizá), 21859; Vidal Clar, Pl. Teniente Coronel Franco 14, 15362; Vda. Trián, San Miguel 159, 12331.

## SERVICIO NOCTURNO

(Desde las 10 noche a 9 mañana)  
Nadal, Plaza de Cort 2, 12636.  
(De 10 a 12 de la noche)  
Santandreu, Fausto Morell, 16;  
Caubet, C. Sotelo, 145 (Terreno).

## AEROPUERTO

Movimiento de aviones y pasajeros, nacionales y extranjeros por el Aeropuerto de Son San Juan, en el día 3 de Septiembre de 1961.  
Aviones nacionales: ENTRADOS: 19 con 799 pasajeros; SALIDOS: 22 con 934 pasajeros.  
Aviones extranjeros: ENTRADOS: 74 con 2.293 pasajeros; SALIDOS: 78 con 4.220 pasajeros.

### Cupón del Ciego

NUMERO PREMIADO 505

### El tiempo

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Tiempo inestable. Nubosidad de gran desarrollo vertical que produce tormentas, especialmente al Norte de Baleares. Vientos de componente Este, algo racheados. Marejadilla con marejadas locales.

# RADIO

**RADIO JUVENTUD DE INCA**  
1.106 Kcs.  
Programa para hoy  
9,00: Apertura. Buenos días Mallorca; 9,20: Carretera; 9,35: Novedad musical; 9,45: Cocina y mercado; 10,05: Hermana Radio; 10,35: Mallorca bajo el sol; 12,05: Amigos de la provincia; 12,30: Leyendo «BALEARNS»; 12,35: Ballenato; 12,50: Página X; 13,00: Mensaje de amistad; 13,35: Novedad musical; 13,40: Kiosko de música; 14,05: Barra musical; 14,30: Diario hablado de Radio Nacional; 14,45: Selección de sobremesa; 15,00: Radio Club; Nombres musicales. Mujeres famosas. Novedad musical; 17,00: Revista femenina; 17,20: Grandes orquestas ligeras: Mantovani; 17,45: Rubrica de mujer; 18,05: Diez minutos con las Hermanas Serrano; 18,15: La Ballena alegre; 19,00: Concierto de Radio Juventud; 19,35: Narración; 19,50: Novedad musical; 20,00: Santo Rosario; 20,20: Mensaje de amistad; 20,40: Información de «Última Hora»; 20,50: Disco Record; 21,05: C.A.R. Club; 21,35: La hora de la cultura; 22,00: Diario hablado de Radio Nacional; 22,15: Parada de Éxitos; 22,35: Revista de cine; 23,00: El socio tiene la palabra; 24,00: Cierre.

**RADIO MALLORCA**  
1.430 Kcs. — 5 Kws.  
Programa para hoy  
08,55: Apertura. Señales horarias. Santo Rosario y Noticiero Católico para los enfermos; 09,25: Minutos selectos; 09,30: Concierto ligero matinal; 10,00: La música alegra el trabajo; 12,00: Servicio Meteorológico de la Zona Aérea de Baleares; 12,03: Flor escondida; 12,30: Boletín del radiotelevisión; 13,25: Los programas del flamenco; 13,30: Emisión de películas; 13,45: Hoja de calendario; 14,00: Hora exacta. Cartelera; 14,05: Noticiero de actualidad; 14,08: Anotación Moreno; sus últimos éxitos; 14,15: La receta culinaria del día; 14,20: Palma a las dos y veinte; 14,24: Orquesta y coros de Joao Giliberto; 14,30: Radio Nacional de España; 14,45: Noticias local; 15,12: Miguel Ros (cantor) y Carlos Barindarain (pianista) y Jaime Payeras (bajo); 15,24: Los tres niños; 15,36: Desde la 5. Avenida; 16,00: Emisión de solicitudes; 16,15: Solo en amor; 16,40: Coleman Hawkins, tenor saxofón; 17,00: La hora de los bañables; 18,00: La noche buena; 18,15: Variaciones sobre un tema de Rachmaninof; 18,40: Música de moda; 19,05: Boletín del radiotelevisión; 19,30: Camino del sol poniente; 20,00: Emisión de solicitudes; 20,15: Emisión del Club Barcelona; 20,25: Una melodía, ayer; un ritmo, hoy; 20,35: Méjico canta así; 21,00: Hora exacta. Santoral para mañana. Cupón del Ciego; 21,02: Concierto ligero con la Orquesta de Mantovani; 21,30: No-do de los deportes; 21,35: Voces famosas: María M. Callas; 22,00: Radio Nacional de España; 22,25: Cinco minutos con el éxito; 22,30: George Feyer y sus ecos de Sudamérica; 23,00: Concierto con la gran cadena de S.E.R.; Festival en la Radio; 24,00: Lectura de los programas para mañana y cierre de la Emisora.

## Banco de los Pobres

Recaudación y pago a cargo de COJUELO

CONTEMPLANDO EL MAR DE MANACOR... — FRANCISCO «EL GUARDACOCHES»... — ¡COMO DUELE LA MANO CERRADA!

—Nos gusta el mar de Manacor. Nos gusta todo lo que nos recuerda con honor. Nos gusta, sobre todo otro signo de victoria, el obelisco sobre la peña. La peña, que del lado del bando rojo, pudieron llamarla Tarpeya.

Nos gusta, cada 4 de septiembre, ir en camaradería de uniforme nardo y de camisa azul. Nos gusta la resaca de victoria del mar. Gentes de todo el mundo gozando de nuestra paz. Y nosotros en paz con todos.

Nos gusta soltarle la espita a nuestra alegría. Hilar nuestro ingenio y pasarlo, en fino cabo, por todos los ojos de agujas en acero que le pinchan al humor. Es tar contento es siempre estar en paz con uno mismo.

La amistad es un gran don. «Tengo calor» —le dije a una linda camarada — Y enseguida, en la ducha de su casa, me ofreció una catarata de agua helada. «Tengo gana» — y se me ofreció de comer.

Hasta que una camarada de la color rubi —¿por qué han de ser siempre nabor o perla?— se acordó de mi nácar y me tiró de él. —Si nos haces «una glosa», te pagaremos con una colecta para los pobres.

—Sí, sí, sí —cantó el coro. Y los lucros me inspiraron. —Cinco lustreros han pasado desde que vinieron ellos. Cinco lustreros que nos pesan como les pesó venir a ellos. Yo mismo me quedé asombrado.

Cayeron monedas sobre mantel. Las recontamos. Y fueron doscientas treinta y una... ¡Me gusta ese mar de Manacor que siempre me da fortuna!...

Estamos contentos con esta obra de regeneración que con «Francisco, el guardacoche» venimos haciendo. Hemos dicho mal. Más que regeneración es ambientación; es, sencillamente, haberle dado la mano.

De la calle, en ocio, a la calle con un fajo de diarios para vender. Y para guardarla de rateros, ya con su gorra de agentillo de la autoridad. Y ahora, le compramos una bicicleta. Como muestra, en la compraventa, ayer le entregamos quinientas pesetas.

Es agradecido el manco y nos mira como si estuviésemos, él y yo, en el mundo de la Mitología...

Simpático donativo el de ayer frente al «Dólar»: Un hincha del equipo «Andraitx», de fútbol, nos dió un duro, con estas graciosas palabras: «Nuestros fichajes son modestos».

La verdad es que siempre que nos divisa, si no hace la picha para llamar nuestra atención, es porque no puede ya con sus calzones. Sabemos de su aprecio sincero. Le soplamos mejores tiempos que ahora a ese amigo nuestro. «La vida! Todo a veces depende del valor de una esquina. Es, entre otras muchas cosas, por ésta, que un día nos decidimos a ayudar con todas nuestras fuerzas a los pobres «Ese de la mano tendida —pensamos— puede haber sido yo».

El pobre «M» ha recogido del Banco cien pesetas. El domingo, a lo mejor le habrán servido pira poder comer.

¡Como duele la mano cerrada! Nadie pena por dar. Y en aquel 4 de septiembre de 1936, todos los males se nos fueron al mar.

## JARDINES Rosales

PROXIMO SABADO Y DOMINGO  
DIAS 9 y 10 SEPTIEMBRE

### REPARACION POR DOS UNICOS DIAS DEL CHANSONIER

# Luís Mariano

## II CIUCERO EXCURSION A ROMA

Salida: 29 septiembre - Regreso: 8 octubre

### AVISO IMPORTANTE

Por haberse cubierto la casi totalidad del cupo asignado para el Puerto de Palma agradeceremos a los señores viajeros inscritos pasen a confirmar sus plazas a ser posible antes del día diez

VIAJES CANTABRIA - Avda. Conde Sallent n.º 57  
Teléfono 24220

### RADIO POPULAR DE PALMA DE MALLORCA

Programa para hoy

12,30: Apertura. Angelus; 12,35: Radiotelegrafías 1961; 13,15: La música que Va. prefiere; 13,35: Lorenzo Justinián; el Noble Veneciano; 13,45: Discos para Va.; 14,15: Información local; 14,30: Radio Nacional de España; 14,45: Cartelera de Bolsa y Banca; 14,45: Una curules a viento; 15,00: La Fiesta. Revista radiofónica; 15,15: Microconcierto; 15,30: Copias de casa; 15,45: Desfile de orquestas; 16,00: Cierre.

18,00: Apertura. Burbujas. Emisión para enfermos; 19,30: Angelus; 19,45: Firmamento musical; 20,00: Concierto. Sermón de los comediantes. Koblensky; 20,20: Retransmisión de la Novena a Nuestra Señora de la Salud desde la Iglesia de San Miguel; 21,00: Munchos fantill; Peter Pan y el Gran Jefe; 21,45: Panorama Deportivo; 21,55: Música variada; 21,45: Radio Vaticano; 22,00: Radió Nacional de España; 22,20: Espin social; 23,00: Buenas noches y cierre.

—Para que la igualdad de oportunidades pueda ser una realidad es preciso proteger especialmente a los mejores niños de las Escuelas Primarias y de preescolares a los que han incluido ya estudios medios.

**PARA CONFECCION**  
A DOMICILIO SE NECESITA OFICIALES EN  
Manufacturas S.E.U.A.  
SANTO CRISTO 4

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

# Loña Catalina Ginard Bosch

(a) PODERA

Que falleció el día 3 de septiembre, a la edad de 72 años, en Andraitx, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Sus afligidos: hijo Gabriel Escalas (del Comercio); hija política Beatriz Sureda; nietos Pedro y Antonio; hermano Miguel Ginard; hermana política María Marcó; ahijadas, sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tal dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que se celebrará mañana, día 6, a las 10'30 en la Parroquia de San Nicolás, de Palma, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

El duelo se despide en la iglesia. No se invita particularmente

El Excmo. y Excmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

# D. Jaime Perera Fiol

Que falleció ayer en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Su aflijida esposa, Pilar Villalonga Gelabert; hijos Jaime, Sebastián, Matilde y Pilar; hijos políticos María Sansaloni, Bmé. Mulet, Francisco L. de Loria; nietos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que se celebrará mañana a las 10, en la parroquia iglesia de San Nicolás, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Pelaires, 55. No se invita particularmente

El Excmo. y Excmo. Sr. Obispo de Mallorca se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada

# En Belgrado, frases y fiestas

## Arboles de la amistad en un parque junto al Danubio

**BELGRADO** (Crónica exclusiva de «Pyresa» para «BALEARES», por Marcello Venni). — La actitud de Nehru obligó a Tito, en su nueva intervención, a lo que pudieramos llamar «corregir el tiro». Ha abordado los temas candentes de la actualidad política, pero le ha asomado la oreja al marxista. Por ejemplo, al referirse a las pruebas nucleares parecía echarle la culpa a Francia y a sus «complicados aliados» de que la URSS haya roto el armisticio atómico. Realmente, parecía deplorar más el momento elegido por Rusia, en vísperas de la conferencia neutralista precisamente, que el hecho de que se haya decidido a continuar adelante con las pruebas nucleares.

Ha estado muy duro con los occidentales al hablar del colonialismo. Se ha metido con la Alemania Occidental, a cuyo sistema social atacó diciendo que «estaba lleno de vestigios fascistas» y «explorando su militarización». Ha atacado también al Mercado Común Europeo, a la O.E.C.D., y a la par al bloque soviético, dejando sospechar, que lo que le preocupaba es que Yugoslavia no perteneciera a ninguno de ellos.

Del nuevo discurso de Tito lo más aceptable es su propuesta de celebrar una conferencia de carácter mundial, en la que se discutan cinco puntos: Desarme total, Berlin y Alemania, Colonialismo y ayuda a los países subdesarrollados y Coexistencia pacífica.

**CLARA REPULSA CONTRA RUSIA**  
Lo cual, en resumen, viene a ser algo así como dejar las cosas como estaban, aunque hay que decir que el tema de Berlin y el problema de las pruebas nucleares parecen haber dado ocasión para que los delegados de la Conferencia de Belgrado apliquen doctrinas divergentes a realidades concretas. A pesar de que muchas delegaciones tienen un marcado carácter pro-soviético ha habido una especie de reprobación unánime, formulada más o menos abiertamente, a la actitud de Rusia.

También parece haberse alcanzado cierta unanimidad en torno a Berlin y Alemania. Se ha elegido la solución más eclectica: Considerar la división de Alemania como un hecho y, como compensación, exigir que la URSS garantice el libre tránsito hasta Berlin.

**EL TEMA DEL COLONIALISMO**  
En cuanto al tema del colonialismo, ha existido una especie de instinto de corregir a Nehru, que calificó de «secundario» el problema, tanto a través de discursos como en la actitud manifestada por todos hacia Ben Jaedda y Ferhat Abbas.

**LOS «ARBOLES DE LA AMISTAD»**  
Se ha celebrado una curiosa ceremonia. El domingo consistente en plantar en un parque preparado al efecto, en la confluencia del Danubio y el Sava, de los llamados «árboles de la amistad». Los tres primeros los plantaron Burguiba, Mohamed Jan, el Primer Ministro afganés, y el Jeque Ibrahim Suweil, Ministro de Asuntos Exteriores de la Arabia Saudita, seguidos, el lunes, por Nehru y Hassem Djavad, Ministro de Asuntos Exteriores de Iraq.

Se quiere crear un «parque de

la amistad» como recuerdo, de la conferencia y parece ser que todos los asistentes plantarán su arbolito.

**CONTINUAN LOS TÓRROS**  
Como decíamos más arriba, las sesiones del lunes se movieron dentro de la línea acostumbrada, sin que los distintos oradores se apartasen de los tópicos. La única nota destacada fue el discurso de Ben Jadda y su presencia en la Tribuna. Al subir a ella, y al terminar de hablar, fue objeto de una gran ovación, aunque hay que decir que el ambiente lo había preparado ya el ghanés N'Krumah, que presidió.

El discurso de Ben Jadda fue mucho más blando de lo que se esperaba y tuvo la ventaja de ser el más breve de los que hasta ahora se han pronunciado. Lo dijo en un francés muy correcto y sorprendió por su tono moderado, que nadie se esperaba en un hombre que tiene fama de figurar entre los «duros» de F. L. N.

Desarrolló la idea de que el neutralismo en Argelia era básico para obtener la independencia, atacó a Francia por sus pruebas atómicas y mantuvo la tesis presentada por el F. L. N. en sus conversaciones con los representantes franceses.

Terminó asegurando que Argelia «mantendría relaciones amistosas con todos los pueblos que la han ayudado», añadiendo «incluido el pueblo francés». Cosa que resultó chocante a quienes le escuchaban.

### Quería a todo trance que sus padres la viesen vestida de novia

Berlin, 4. — Gerald Groszke y Gisela Boske han contraído matrimonio en Berlin Oeste, pero sin la presencia de los padres de la novia, debido a la muralla levantada por los alemanes orientales.

Los padres de la desposada residen en Berlin Oriental, pero la novia estaba decidida a que sus padres la viesen vestida con el traje nupcial e inmediatamente después de la ceremonia y acompañada del novio, se dirigió en automóvil a Friedrichstrasse, desde donde con unos gemelos logró divisar a sus padres, que se encontraban a una distancia de unos 300 metros en el territorio alemán oriental. Entonces levantó el ramo de novia y sus padres le contestaron alzando los brazos.—Efe.

### La situación en Brasil

(Viene de la página primera)  
Ejército, de la Marina y de la Aviación hacia el sur constituye una medida de precaución dentro de los planes de seguridad militar. No existe orden de combate para que entre en acción la Infantería de Marina. Solamente se han registrado escaramuzas pero en realidad, hasta el momento no ha habido choques armados.

**LA MARINA DE GUERRA**  
Los contratropas continúan vigilando las costas de Santa Catalina para contrarrestar inmediatamente en el caso de que las fuerzas del Gobernador Brizola continúen avanzando. El Ministerio de Marina se integrará en el dispositivo de defensa que no responde al ataque, pero que contrarrestase si eran atacados.

El desplazamiento de tropas del

Ejército, de la Marina y de la Aviación hacia el sur constituye una medida de precaución dentro de los planes de seguridad militar. No existe orden de combate para que entre en acción la Infantería de Marina. Solamente se han registrado escaramuzas pero en realidad, hasta el momento no ha habido choques armados.

**LA MARINA DE GUERRA**  
Los contratropas continúan vigilando las costas de Santa Catalina para contrarrestar inmediatamente en el caso de que las fuerzas del Gobernador Brizola continúen avanzando. El Ministerio de Marina se integrará en el dispositivo de defensa que no responde al ataque, pero que contrarrestase si eran atacados.

Por su lado el Ministro de Justicia se puso en comunicación con el Gobernador rebelde ordenándole que se abstenga de cualquier intervención armada. La decisión de Brizola se basaría en una decepción que le ha producido la resolución del Congreso de implantar un régimen parlamentarista, que manifiesta ha sido impuesto a la nación.

Tropas del segundo y tercer ejército se situaron frente a frente en la zona fronteriza de San Pablo y Paraná. Desde el sábado existe un gran movimiento de fuerzas en aquella zona con la finalidad de impedir el avance de las tropas del sur. Varias columnas motorizadas de las tropas del primero y segundo Ejército se dirigen hacia a frontera. Las fuerzas del primer Ejército que proceden de Rio y compuestas de unidades de Infantería, Artillería, Ingenieros y tanques, suman diez mil hombres.

**FIDEL CASTRO OFRECE**  
Fidel Castro ofreció recursos financieros con objeto de compensar las dificultades creadas por el imperialismo del Banco del Brasil que retiraron la totalidad de sus fondos en poder de aquel banco del Estado sudista.

En una declaración hecha por radio-televisión el Gobernador Lacerda ha afirmado: «La crisis ahora declarada me impide el derecho y la renuncia. Este es mi lugar y aquí permaneceré cualquiera que sea el sacrificio que me exijan. Ahora más que nunca en esta hora de incertidumbre declaro a los brasileños que hay que continuar fieles a la Patria y estar al frente del Gobierno para el que fui elegido».

### NAUFRAGIO DEL PESQUERO «PUNTA ANAGA»

**SE DESCONOCE LA SUERTE DE SUS 17 TRIPULANTES**  
Arrecife de Lanzarote, 4.— Desde que el pasado 16 de agosto naufragó ante la costa de Africa el motopesquero «Punta Anaga», de la Flota de Lanzarote, tripulado por 17 hombres, naturales de esta isla, no se conoce la suerte que hayan podido correr los mencionados pescadores, pues aunque las informaciones publicadas aquellos días señalaban que habían desembarcado sin novedad en la costa marroquí, hasta ahora ninguno de ellos escribió ni telegrafió a la casa armadora. Con este motivo hay en Tenerife una gran incertidumbre y las familias esperan cualquier información de fuente marroquí, que pudiera aclarar el paradero de los tripulantes del «Punta Anaga».

# En Francia parece que se normalizan las cosas

## Pero durante este verano se han cometido robos y asaltos por valor de 3.500 millones de francos

### Expectación ante la conferencia de de Gaulle, mientras Hassan II pide en Belgrado la independencia de Argelia

**PARIS** (Crónica telefónica de nuestro correspondente, MANUEL DE AGUSTIN.) Después de las vacaciones, cuyo periodo parece haber terminado ayer, la prensa, la radio, la televisión y los informadores franceses concuerdan en decir que todo está normal. Es una afirmación verdaderamente alentadora, porque las noticias explican que los atentados de los terroristas continúan dando que hablar y que llorar en Argelia; que los emblemas de las organizaciones del ejército secreto siguen sembrando esperanza a los adversarios al régimen actual; que los musulmanes han declarado una huelga que durará tres días en el oeste de Argelia; y que el señor Joxe, Ministro responsable de est. problema, declara que existen ya las condiciones necesarias para que se proceda a un escrutinio sobre la autodeterminación.

Est. juicio en torno a la solución política posible, ha sido ya desacreditado antes de ponerlo en ejecución: el Rey Hassan II de Marruecos, afirmó ayer en Belgrado, que la autodeterminación resulta ya inaplicable y que está desbordada; al pueblo de Argelia hay que darle la independencia — según el Soberano marroquí — automáticamente y sin más preámbulos.

### SOLO EXISTEN PROBLEMAS EN CASA AJENA

Pero las cosas siguen su ritmo acostumbrado, puesto que no se altera la impasibilidad de los gobernantes. Parece que a su juicio solo existen problemas en casa ajena; en la propia, los conflictos son episodios de tránsito, temporales u ocasionales. Las garantías más optimistas, siguen sirviendo de promesa para futuras tranquilidades: «Un Jefe de policía declara que los activistas de la O. A. F. están siendo desmantelados, descubiertos y contratados porque ahora es ya una organización bien montada y por tanto más difícil de localizar y combatir» — subraya.

Curioso criterio: Cuando estos hombres actuaban bajo los reflejos de una rebelión no canalizada, parece ser que estaban considerados como más peligrosos que en la actualidad, disfrutando de un perfecto sistema de sincronización, de cooperación y de organización.

**LA LOGICA DE LA POLITICA**  
La lógica de la política da estos resultados: Todo va bien y la autoridad se refuerza, el orden se restablece aunque los paracaidistas quemen las boinas nuevas que les han dado color caqui, en sustitución de las tradicio-

### Tormentas y fuertes aguaceros...

(Viene de la página primera)  
**EN TARRAGONA**  
Tarragona, 4.— De madrugada descargó sobre la ciudad y comarca una extraordinaria tormenta de agua y granizo, acompañada de gran aparato eléctrico. Cayeron varias chispas que no produjeron desgracias personales, aunque afectaron al tendido eléctrico líneas de trolebuses y telefónicas.

La cantidad de agua registrada durante la tormenta en el Observatorio ha sido de 67 litros por metro cuadrado.

**EN VALENCIA**  
Valencia, 3.— A partir de las cinco y media de la tarde el cielo se cubrió de nubarrones negros y comenzó una tormenta que desembocó en un fuerte temporal de agua que hizo las calles intrasitables, no sólo a las personas, sino a los vehículos.

No se tienen noticias de que hayan ocurrido desgracias personales.

**EN JAEN**  
Villanueva del Arzobispo (Jaén), 3.— Fuertes tormentas, acompañadas de gran aparato eléctrico y granizo se han desencadenado desde las siete de la tarde de ayer hasta las dos de la madrugada de hoy. El temporal ha destruido gran parte de la cosecha de aceituna y completamente la de frutales.

**EN ALBACETE**  
Albacete, 4.—Las tormentas han causado víctimas e importantes daños en esta provincia. En Casas de Ves un rayo mató a Andrés Jiménez Pardo, que se había refugiado en una casa ruinosita situada a dos kilómetros del pueblo para defenderse de la tormenta. En Tobarra, cuya huerta alcanza más de dos mil hectáreas, los desbordamientos de las Ramblas y torrenteras causaron pérdidas considerables.

Los trenes llegan a la capital con considerable retraso, sobre todo, los procedentes de Levante, pues las inundaciones causaron daños en las vías, en Tobarra, Alpera, Almansa y Chincilla, averías que han sido reparadas.—Cifra.

Lea «Baleares»

# Esposa de S. E. el Jefe del Estado asiste a un festival benéfico

**EN LA CORUÑA**  
La Coruña, 4.—La esposa de Su Excelencia el Jefe del Estado, Doña Carmen Polo de Franco, asistió al festival artístico organizado por las damas catequistas benéficas, celebrado en el Hotel Finisterre. Al hacer su entrada en el Hotel, Doña Carmen Polo de Franco fué saludada por la Junta de Damas Catequistas y el numerosísimo público que llenaba la sala del Hotel fue objeto de un cariñoso recibimiento. En el festival actuaron destacados artistas y conjuntos musicales y al final, se verificó sorteo de valiosos regalos.

La ilustre dama, al abandonar la sala del hotel, fué despedida por las damas con muestras de cariño y respeto por parte de los asistentes.—Cifra.

# Primo de Rivera, presidente de honor de la Sociedad Protectora de Animales y Plantas

**EXHORTACION A LAS AFILIADAS DE LA S. F. DE TODA ESPAÑA**

Madrid, 4.—La Sección Femenina recibió estos días en todos los lugares de España un manifiesto de su Delegada Nacional, Doña Carmen Polo de Franco, en el que exhorta a todas las afiliadas de la Sociedad Protectora de Animales y Plantas en sus respectivos provincianos.

El manifiesto es la correspondencia con que Pilar Primo de Rivera ha querido agradecer el nombramiento de Presidente de honor de la Sociedad Protectora de Animales y Plantas, que le ha sido otorgado en memoria de su padre, el General Primo de Rivera, autor de las primeras leyes reales de protección de animales y plantas, así como del decreto que otorga de utilidad pública a dicha sociedad.—Cifra.

# Asamblea de la Federación Internacional de Urbanismo y Arquitectura

San Sebastián de Compostela, 4.—Ha inaugurado la Asamblea de la Federación Internacional de Urbanismo y Arquitectura, a la que asistieron doscientos cincuenta delegados de diversos países europeos y americanos. El acto se celebró en el salón de sesiones del Ayuntamiento. Fue presidido por el delegado general de la Vivienda, señor Torres, en nombre del ministro del Departamento, señor Cort y por el delegado de la Federación Internacional, señor Canaux. El director general de Vivienda pronunció unas palabras en las que dió la bienvenida a los asambleístas y les deseó un fructífero trabajo en el estudio de la solución del problema de la vivienda que actualmente acusa el mundo. Puso de relieve la importancia de Santiago de Compostela como zona arquitectónica. Habló a continuación el señor Canaux, quien agradeció el acogido dirigido a los asambleístas y encargó al señor Salgado Torres, en nombre de todos, al ministro de Vivienda, señor Cort y al alcalde de Compostela, señor Canaux, que se preocupasen de los asambleístas y les dieran el mayor apoyo posible.

Después de asegurar que los Estados Unidos disponen de suficientes armas nucleares para su defensa, leyó el llamamiento angloamericano a la Unión Soviética para una inmediata prohibición de la prueba en la atmósfera. Pidió a la conferencia que celebre una reunión el 9 de este mes para registrar la disposición de la Unión Soviética a aceptar la prohibición en la atmósfera.

No ha habido inmediata reacción del Delegado soviético, Tsarapkin que leyó la decisión de su Gobierno de reanudar las pruebas.

El delegado británico, Sir Michael Wright, pidió a la Unión Soviética que acepte la prohibición en la atmósfera. Declaró que su delegación está dispuesta a celebrar una reunión aún antes del sábado si así lo desea la Unión Soviética. — Efe.

### LA CONFERENCIA SE REANUDARA EL SABADO

Ginebra, 4. — La conferencia nuclear tripartita ha acordado reunirse el próximo sábado, fecha en que expira el plazo dado por Occidente a la Unión Soviética para que conteste al llamamiento occidental para que suspenda inmediatamente las pruebas nucleares en la atmósfera.

El Delegado Soviético, Tsarapkin, dijo a los periodistas que había accedido a que la conferencia celebre su 340 sesión el próximo sábado a las 15,00 horas, pero no indicó cuando ni como el Gobierno soviético va a responder a la proposición del Presidente Kennedy y del Primer Ministro británico, Macmillan.

### BOMBAS «H» PARA FINES PACIFICOS

Estocolmo, 4. — Un equipo científico sueco parece haber realizado un significativo progreso en el intento de utilizar la fuerza de las bombas «H» para fines pacíficos. Este grupo científico, perteneciente a la Universidad Técnica de Estocolmo, informa haber mantenido, durante siete milésimas de segundo, hidrógeno hionizado supercalentado en un campo magnético. Si esto es así, podrá tratarse de un importante paso hacia el centro de la fusión nuclear, la reacción que proporciona a las bombas de hidrógeno su fuerza explosiva.

Científicos norteamericanos, en experiencias similares, solamente habían conseguido realizarlas en periodos de tiempo mucho más pequeños que se cree oscilaban entre 10 y 20 milonésimas de segundo.

Por su parte, hombres de ciencia británicos afirmaron en una ocasión haber conseguido el mismo resultado que ahora los científicos suecos mediante una máquina a la que dieron el nombre de «Beta», pero posteriormente informaron que las medidas habían sido tomadas erróneamente y que la experiencia había constituido un fracaso. — Efe.



# Crónica de Sociedad

**Enlace Bonet-Vidal**  
 Bendecida por el Rvdo. Sr. don Guillermo Paveras Bujosa, Capellán Provincial de Juventudes, y en el Altar Mayor de la Basílica de San Francisco, profusamente iluminado e iluminado, se celebró la boda de don Juan José Bonet y doña Pilar Vidal Quetglas. La novia que lucía un precioso

vestido de raso, entró en el Templo del brazo de su padre don Pablo Vidal Torres, a los acordes de una marcha nupcial.  
 Fueron padrinos doña Antonia Riera Cardona Vda. de Bonet y don Antonio Bonet Riera, Director del Hotel Montecol, madre y hermano del novio, don Pablo Vidal Torres y doña Josefina Quetglas Ramírez, padres de la novia. Como testigos firmaron el acta por parte del novio, don Alejandro Ansolá Orfila, Director del Instituto Ramón Llull, don José Font Trias, Catedrático del Instituto, don José Luis Castilla Marín, Delegado Provincial de Juventudes y don Antonio Ramis Bannasar, Presidente de la Comisión de Cultura del Ayuntamiento de Palma.

Por parte de la novia, sus tíos don Pedro Vidal Torres, Subdirector General de «Atlas» (antes La Equitativa Nacional), don Nicasio Ramírez Palmer, Diputado Provincial, don Fernando Ramírez Palmer, Procurador en Cortes, y su primo don Antonio Vidal Tomás, Abogado.

### AYUNTAMIENTO

**Se adjudicó la subasta del Grupo Escolar «Jafuda Cresques»**

### LAS DE LOS GRUPOS DE LA SOLEDAD Y VIVERO RESULTARON DESIERTAS

Ayer, a mediodía, en el Salón de Sesiones del Ayuntamiento y presidiendo la Mesa el Teniente de Alcalde, Vocal de la Comisión de Gobierno y Policía, señor Ramis, ha tenido lugar el acto de apertura de plicas optando a la subasta de las obras de reconstrucción del Grupo Escolar «Jafuda Cresques», con 12 Secciones para niños y niñas.

La proposición más ventajosa ha resultado ser la presentada por Construcciones y Obras Carbonell, S. A. asciende a 2.749.668,86 pesetas, siendo adjudicada por tanto, con carácter provisional a dicha firma.

Conforme a las condiciones que se exigen, la obra habrá de ser culminada en un plazo de 18 meses.

También se celebró la subasta de las obras de ampliación de los Grupos Escolares de La Soledad y Vivero, que ha sido declarada desierta por falta de licitadores.

Los invitados a la boda, fueron obsequiados con un exquisito lunch.

Los novios a quienes deseamos inabarcables dichas, saldrán de viaje para la península.

### REGALOS BODA JOYERIA CONRADO

#### Natalicio

«El hogar de los jóvenes esposos don Bartolomé Salvá Janer, Veterinario, y doña Catalina M<sup>te</sup> del Pilar Picó Pou, se ha visto alegrado con el nacimiento de su primogénita, que en la Pila bautismal recibirá el nombre de María de Gracia.

Tanto la madre como la recién nacida se encuentran perfectamente bien, a Dios gracias.

A sus padres enviamos nuestra sincera enhorabuena que ampliamos para los abuelos paternos don Gregorio Salvá y doña María Janer, de Lluchmayor, así como a su abuelo materno, el comerciante de Felanitx, don Francisco Picó Picó.

### JOYERIA CONRADO REGALOS BEBE

El hogar de don José María Cortés y doña Margarita Verdader de Cortés, se vió alegrado el pasado domingo, día 27 de agosto, con el nacimiento de un hijo varón, que ayer lunes, día 4, por la noche, fue bautizado en la Catedral Basílica, por el Rvdo. Padre Rigoberto Cortés, y al que se impuso el nombre de José María Jesús.

#### Viajeros

Con objeto de reunirse con sus familiares, que residen en «Son Mateu» de nuestra ciudad, llegó procedente de Bilbao, el acaudalado industrial don Hermenegildo Múgica.

Le deseamos una grata estancia entre nosotros.

Ha regresado de su viaje de estudios por el extranjero, el prestigioso doctor otorinolaringólogo don V. Fernández Vilá.

Con tal motivo ha reanudado sus consultas.

Sea bien venido.

La creación de clientelas agradecidas a través de la concesión discrecional de becas es una anacrónica práctica social y un atentado contra el principio de igualdad de oportunidades.

### SANTORAL

Santos Lorenzo Justiniano, Rómulo y Urbano.

Cultos en honor de San Nicolás de Tolentino y de Santo Tomás de Villanueva. Se celebrarán en la Iglesia del Socorro de los Padres Agustinos.

#### ORDEN DE LOS CULTOS

Día 10. — Fiesta en honor de San Nicolás de Tolentino, Abogado de las Almas del Purgatorio.

A las ocho de la mañana se hará la bendición solemne de los milagrosos Panecillos de San Nicolás para los enfermos y a continuación, Misa en honor del Santo.

### Religiosas

Por la tarde a las siete y media, conclusión del Septenario.

Días 20, 21 y 22. — Por la tarde a las siete y media, después de rezar el Santo Rosario, se hará un Triduo al glorioso.

#### CULTOS PARA MAÑANA

San Zacarías, pta.

#### Cuarenta Horas

—Continúan en S. Miguel, en honor de Ntra. señora de la Salud. Exposición

del Santísimo a las 5 de la tarde. A las 8 Rosario y ejercicio de la Novena. A las 8 Misa vespertina con sermón por el Rvdo. señor don Bernardo Juliá, Be neficiado de la S. I. C. B.

#### ACTOS RELIGIOSOS

—En S. Felipe Neri, Adoración Nocturna. Turno de Guardia «Mater Inmaculata».

En Sta. Clara, fiesta dedicada a Ntra. Sra. de la Cueva Santa.

A las 10,30 Oficio solemne con sermón panegírico por el Rdo. P. Francisco Balle O.T.R.

**LEGA...**  
 La intriga policíaca más divertida del año...

Una película...  
 DE MIEDO!  
 Un asesinato...  
 DE RISA!



**USTED puede ser un asesino**  
 AMPARO SOLER LEAL  
 JOSE LUIS LOPEZ VAZQUEZ  
 JULIA GUTIERREZ CABA  
 JOSE LUIS PELLICENA  
 DIRECTOR JOSE M<sup>a</sup> FORQUE

Mataron al pobre Dupont y lo metieron en un baúl con paraguas y todo

PROXIMO ESTRENO

**AGUSTA**  
 SALON RIALTO

LAS DESTRUIRA RADICALMENTE INCLUSO LAS MAS RESISTENTES - PUNTO AZUL ACABARA LA PLAGA DEFINITIVAMENTE

**punto azul**

PREPARADO ESPECIAL CONTRA HORMIGAS CON PRODUCTOS NUEVOS QUE ASEGURAN UNA TOTAL DESTRUCCION

**SIEMENS ESPAÑA**

**FRIGORIFICO SIEMENS AKT 80**

**Ptas. 8.988 (INCLUIDO IMPUESTO)**

**LA TECNICA ALEMANA AL SERVICIO DEL HOGAR**

**Soldando con Butano**  
 y más cómodamente gracias a la

**CANDILEJA Buplay**

Se maneja con **FACILIDAD**  
 Suelda con **RAPIDEZ**  
 Su llama es **REDUCTORA**  
 ...y es **BARATA**

264,4 ptas. incluida carga de gas

Segura, cómoda, sencilla, ligera y fácilmente transportable, la candileja Buplay le interesa. Cada bulbo dura 4 horas (su carga sólo cuesta 4,60) y sus recambios le garantizan la continuidad en el servicio.

Suministro de recambios garantizado por

**BUTANO. S.A.**  
 a través de sus Agencias en toda España.

**CORTIJO VISTA VERDE**

**HOY MARTES a las 6'30 tarde**

**GRAN FIESTA CAMPERA**  
 con la intervención extraordinaria de  
**«CARBONERITO»**  
 VINO ESPAÑOL

**GRAN FIESTA FLAMENCA**  
 PRECIO: 100 PTAS.

TODAS LAS NOCHES SIGUE TRIUNFANDO

**JUAN MORILLA**  
 al frente de su extraordinario ballet cerrando un extraordinario programa de atracciones

Reserve su mesa - Teléfono 25306

LA CORRIDA DEL DOMINGO

# Una oreja para Pérez de Mendoza y dos para Limeño

En mi crónica de la semana pasada, hacía un comentario sobre el elemento fundamental de la fiesta, destacando las condiciones que debe reunir el toro de lidia, que no eran precisamente las que venían acusando la generalidad de los toros que salían a los ruedos. A los ocho días justos el

encierro de los señores Lamamé de Clairac, y de este encierro un toro, marcado con el número 68, de nombre «Cigarro», corrido en quinto lugar, demostró en el ruedo del Coliseo Balear lo que es el auténtico toro de lidia. Los demás cumplieron bien, acusando cierto peligro el segundo de Luis Segura, que se vencía por el lado derecho y el primero de Quesada que llegó a la muleta un tanto quedado en la suerte. En varas hicieron buena pelea.

Pues bien, frente a este encierro digno de mejor suerte ¿qué se hizo en el ruedo? Pocas cosas dignas de ser recordadas; el general desconcierto y la nula dirección de lidia, fueron las notas características de la larguísima corrida del domingo, en cuyo transcurso pocos momentos tuvimos de diversión y sí, muchos minutos de aburrimiento.

Digamos en primer lugar que Josechu Pérez de Mendoza cortó una oreja en el novillo de Rodríguez Vila, después de una actuación que fue del agrado del público, si bien a nuestro modesto modo de ver, en calidad estuvo por bajo de la del domingo anterior. José Pérez de Mendoza es el rejoneador ideal para el público de nuestra plaza de toros; su juventud optimista, su estilo alegre y sus excelentes cualidades de caballista llegan pronto al espectador, que le aplaude entusiasmado; y como la cosa es divertirse, todos contentos.

No nos cabe la menor duda de que Luis Segura es un buen torero, y en el transcurso de la temporada ha logrado éxitos que le han situado en un puesto enviable. En su actuación del domingo se mostró muy por bajo de sus posibilidades, cosa que podemos atribuir al cansancio natural después de haber toreado la tarde anterior en La Coruña con el consiguiente viaje para llegar a Palma casi con el tiempo justo. Toreó muy bien a la verónica a su primero, al que luego le hizo una faena a base de pases suaves con la derecha, algunos de muy buena ejecución; naturales rematados con el de pecho, molinetes y un desplante. Hasta aquí todo muy bien, pero a la hora de matar la cosa se descompuso, y lo que hubiera podido ser una oreja, quedó en silencio. Su segundo toro se vencía mucho por el lado derecho y frente a él Segura estuvo desconfiado y con exceso de precauciones; nuevamente con el estoque estuvo mal, y pasado el tiempo reglamentario, la presidencia ordenó el primer aviso. Digamos en su descargo que «Canastero» no fue toro para una faena bonita de las que tanto gustan hoy, ya que el toro tenía dificultades que vencer; lo que no podemos atenuar es el feo estilo o manera de realizar la suerte suprema, que desmerece en un torero de su categoría.

José Martínez «Limeño» toreó en sustitución de Fermín Murillo, cogido gravemente el sábado en Palencia, y fue el triunfador de la tarde al cortar las dos orejas del ya mencionado quinto toro, al que toreó muy bien a la verónica, para luego iniciar su faena de muleta, brindada al público, con unos pases estatuarios, siguiendo después con la derecha; otra serie mejorando la ejecución; naturales, adornos, pases de rodillas y finalmente entrando recto una es, tocada casi entera de la que dobló el toro. Como ya queda dicho el premio a esta buena faena a tan magnífico toro fueron las dos orejas con las que dio una vuelta al ruedo entre las aclamaciones del público y saludando desde el centro del anillo. El público, va hoy a ver a los toreros; de este quinto toro de Clairac, número 68, de nombre «Cigarro», nadie se acordó. No es nuestro propósito restar méritos a «Limeño» ni menospreciar su labor, pero es de justicia reconocer también la colaboración de tan magnífico toro. Por otra parte, la actuación de «Limeño» en su primero fue discreta.

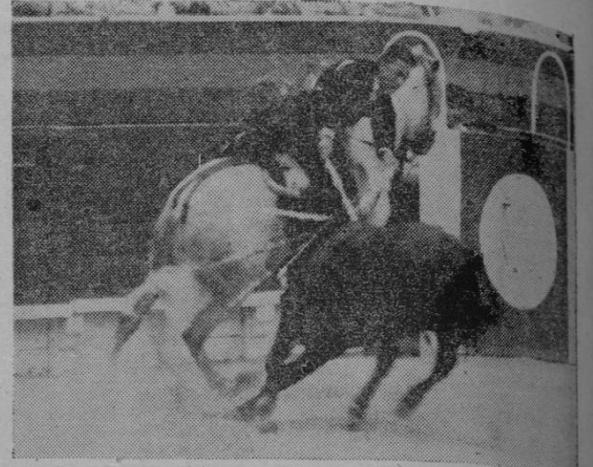
Victor Quesada, pese a sus mejores deseos no logró redondear la tarde. Con el capote lució su fino estilo. En su primero sufrió una aparatosa cogida, afortunadamente sin consecuencias; después, con la muleta realizó una discreta faena que al no ser debidamente rematada con la espada fue acogida con silencio por el público.

Cerró la corrida «Buenas noches», nombre muy en consonancia con la hora, las ocho menos cuarto, y con nuestros deseos de que la función terminara. Quesada se mostró como siempre, valiente y con deseos de egrader, pese a algunos extraños del toro, llevando a cabo una faena adornada y variada, que coronó de una certera estocada, sonando las palmas en su honor.

Y esto es lo que sucedió el domingo en el transcurso de dos horas y media de corrida, de la que guardamos como único recuerdo el de aquel quinto toro; el «Cigarro», que muchos toreros hubieran querido fumar y que quedó a medi consumir.

**Domingo CABOT PICORNELL**  
**Antonio Bienvenida, Limeño y Manolo Blázquez, el próximo sábado**

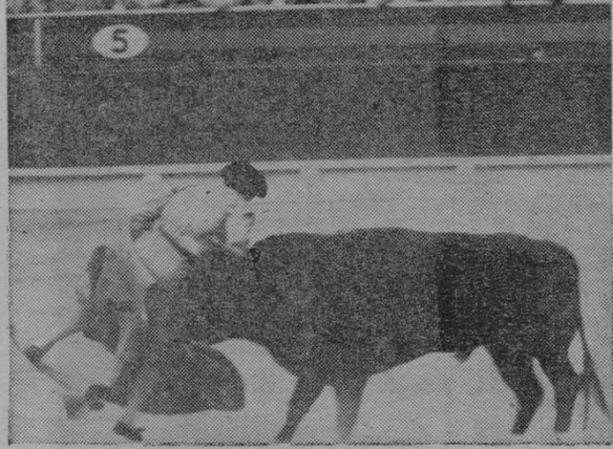
El próximo sábado habrá otra extraordinaria corrida de toros. Reparearán los afamados matadores Antonio Bienvenida y Manolo Blázquez, siendo repetido el triunfador del domingo Limeño. Los toros serán del Conde de Mayalde.



Casi fundidos el toro y el caballo, el rejoneador coloca un soberbio par de banderillas. Fue lo único bueno de la tarde.

**EL DR. JUAN RAMIREZ AMENGUAL**  
**ANALISIS CLINICOS**  
Ha reanudado su consulta

**URGENTE COMPRO**  
Finca de regadío de 10 a 15 cuarteradas o plantación agraria y frutales de 6 a 10 cuarteradas, en un radio máximo de 20 Kms. de Palma. No es imprescindible haya edificaciones  
**Ofertas a: GONZALEZ (Colegiado)**  
Plaza Mayor, 45, 2.º C, Tardes.  
Teléfono 13188 - 17198.



Quesada resultó enganchado por su primer toro. Pero la cosa no pasó del susto.

**SALIERON EN VIAJE DE BODAS**

Se encontraron complicados con un crimen...  
Actuaron como detectives...  
Pero ¿quién había cometido aquel crimen?

**¡DIVERTIDA COMO NINGUNA!**



**FERNANDO FERNAN GOMEZ**  
**CONCHITA VELASCO**  
**ROBERTO REY**  
**RAUL CANCIO**



**CRIMEN PARA RECIEN CASADOS**

DIRECTOR: PEDRO L. RAMIREZ EASTMANCOLOR

Mañana estreno



**ORIENTAL DORADO**

HOY, último día  
**LA VENGANZA DEL CORSARIO**  
(Tolerado menores)

**NO PASE CALOR**



(AIRE ACONDICIONADO)

La pantalla de los grandes éxitos presenta

**H O Y**

**UNA PELICULA AUDAZ Y SINCERA QUE DESENMASCARA LOS PELIGROS DE LA GRAN CIUDAD**



**EL MAGISTRADO**  
MAURIZIO ARENA • MASSIMO SERATO  
DIRECTOR: LUIGI ZAMPA • FRANCISCO PINEDA  
JEFE DE PRODUCCION: COPRODUCCION: HISPAMEX (MADRID) TITANUS (ROMA)

Una joven deslumbrada por la vida moderna debatíendose entre dos hombres de moral diametralmente opuesta

¡Una realización grandiosa, con un reparto verdaderamente excepcional!

En el mismo programa:

**PELIRROJA INDOMITA** Greer Garson Dana Andrews  
Cinemascope - Warnercolor (Autorizado mayores)

Estreno inmediato: **ADORABLE JUVENTUD**

EN PREPARACION  
**CANCION DE CUNA**  
La obra mundialmente famosa, en modernísima versión en colores

PARA SU MUDANZA  
**CASA ROJALS**  
NO LO OLVIDE LE GARANTIZARA SU TRASLADO  
SIETE ESQUINAS, 5. Tel. 12227  
CENTRAL EN BARCELONA: CAMPO SAGRADO, 21  
Teléfono 35.804

PARA CONFECCION  
A DOMICILIO SE NECESITAN OFICIALES EN  
**Manufacturas SEGURA**  
SANTO CRISTO, 4

# EN LA FILA

La dirección de «Tribos» bajo el patrocinio de una importante institución, prepara dos grandes películas, en el transcurso de las cuales tendrá lugar un original concurso. Hoy no podemos anunciar más la noticia, mañana a lo mejor sí.

Des Tamara ha sido una gran novedad. Hacía muchísimo tiempo no habíamos escuchado una propuesta de atracción como la que se ha presentado en «El Molino». Es algo extraordinario, pero de verdad.

En el local de al lado de aquel «Jack el Negro» se presenta el domingo una atracción musical-musical original. Tocan instrumentos, bailan, hacen paros y sobre todo hicieron pasar al público treinta minutos sumamente agradables.

Algunos que Luis Mariano volvió a «Rosales». Ahí, en otra página, encontrará el correspondiente anuncio de su presentación para el sábado y domingo próximos. Por cierto que en «Rosales» está una pareja acrobática, los Hoy Brothers, dos jóvenes afeitados que en éste género pueden llegar muy lejos.

Elmore Gantner, mucho más bello —si es posible— ha reaparecido en «Sésamo» el local de sus grandes éxitos. Si difícil era el trabajo que realizó a raíz de su debut, mucho más difícil es el actual.

Lidia Rivero la extraordinaria que le sigue en Palma, más concretamente en «Trocajero» truhán ocasión de verla actuar.

Al comentar el éxito de «The Pickers» en «Titos», conviene señalar el éxito que obtuvieron «Los Voladores». Si se hubieran comprometido los aplausos, está seguro que éstos hubieran ganado. Lo que son las cosas de la fama...

## Vivocar vendo

Barato, chato 30 butacas.  
T. 235.031. C. Monistrol, 22.  
Fernando Oriol — BARCELONA



**REPRE: ENTANTE**  
Esta firma de Barcelona para la venta en boutiques de decoración fina en plata. Escritorio dando toda clase de datos al núm. 9866, Vergara, 11. BARCELONA (2).

**METROPOL**  
HOY  
DOS CARAS DEL DESTINO  
«SUSPENSE» AL GRADO MÁXIMO  
En el mismo programa:  
EL LARGO Y CALIDO VERANO  
PAUL NEWMAN  
JOANNE WOODWARD  
ORSON WELLES  
Cinemascope  
Technicolor  
(AUTORIZADO MAYORES)

**ACTUALIDADES** — Desde las 4: NO-DO A y B, número 974. IMAGINES núm. 867 (En la costa verde). — «EL BEBE Y EL ACOZADO». Director Jay Lewis. (John Mills, Richard Attenborough y Lea Gasteri). Eastmancolor. (Autorizado mayores).  
**AUGUSTA** — Desde las 3:15: «LOCO POR ANITA» (Dean Martin, Jerry Lewis y Anita Ekberg). Technicolor «EL COMISARIO MARGRET» (Jean Gabin). (Autorizado mayores).  
**ASTORIA** — Desde las 3:15: «VALLE PROHIBIDO». Director Thomas Carr (Joel Mc. Crea, Virginia Mayo). Cinemascope Color de Luxe. «EL INSPECTOR LACROIX». (Autorizado mayores).  
**AVENIDA** — Desde las 3:15: «VALLE PROHIBIDO». Director Thomas Carr (Joel Mc. Crea, Virginia Mayo). Cinemascope. Color de Luxe. «EL INSPECTOR LACROIX». (Autorizado mayores).  
**BALEAR** — Desde las 3:00: «HA LLEGADO UN ANGEL». (Marisol e Isabel Garcés). Eastmancolor. «HISTORIAS DE LA RADIO».

# CARTELERA

**BOAN** — Desde las 3:15: «FESTIVAL». Director César Ardavin. (Judith Dornys, Paul Hubschmid). «UN HOMBRE EN LA RED». (Edmond Purdom).  
**CAPITOL** — Desde las 3:30: «EL ULTIMO TREN DE GUN HILL». Director John Sturges (Anthony Quinn y Kirk Douglas). Vistavision y Technicolor — «VIFITO SALVAJE». Director George Cukor. (Anthony Quinn y Anna Magnani). Vistavision (Autorizado mayores).  
**DORADO** — Desde las 3:20: «LA VENGANZA DEL CORSARIO». (Lex Barker, Sylvia López y Vira Silenti). Eastmancolor. Totalscope «LAS SIETE COLINAS DE ROMA» (Mario Lanza). Technicolor (Tolerado menores).  
**HISPANIA** — Desde las 3:15: «LA REINA DE MONTANA». (Bárbara Stanwyck y Gene Evans).

**KALTO** — Desde las 3:30: «LOCO POR ANITA» (Dean Martin, Jerry Lewis y Anita Ekberg). Technicolor «EL COMISARIO MARGRET» (Jean Gabin). (Autorizado mayores).  
**RIVOLI** — Desde las 3:15: «EL MAGISTRADO» Director. Luigi Zampa (José Suárez y Jacqueline Sassard). «PELIROJA INDOMITA». (Greer Garson, Dana Andrews). Cinemascope-Warnecolor. (Autorizado mayores).  
**VICTORIA** — Desde las 3:30: «LA VENGANZA DEL CORSARIO». (Lex Barker, Sylvia López y Vira Silenti). Eastmancolor. Totalscope «LAS SIETE COLINAS DE ROMA». (Mario Lanza). Technicolor (Tolerado menores).

## Calificación religiosa de espectáculos

**CINE**  
Los tramposos.—2.  
Valle prohibido.—2.  
Loco por Anita.—3. Provisional. Festival.—s/c.  
La venganza del corsario.—2.  
Ha llegado un ángel.—2.  
Dos caras del destino.—3.  
El largo y calido verano.—3R.  
El último tren de Gun-Hill.—3.  
Viento salvaje.—3R.  
Fabiola.—2.  
Pelusa.—1.  
El Toison de oro.—3.  
Más allá del olvido.—s.e.

Todas las noches sigue en

# EL MOLINO

el éxito sin par de

# LES TAMARA

La sensacional Orquesta Espectáculo del

## SPORTING de MONTE CARLO

Reserve su mesa Tel. 21144

Baleares Hoy 16 Páginas

# SALA BURVIL

# MAÑANA

Derrochando valor y generosidad llega el tenacario héroe a quien todos le amaban «EL CAPITAN».

**JEAN MARAIS**  
**BOURVIL**  
**ELSA MARTINELLI**

TOLERADA MENORES

**el Capitán**

DYALISCOPE  
DIRECTOR ANDRÉ HUNEBELLE • EASTMANCOLOR

Ayer: «EL JOROBADO» - Hoy: «EL CAPITAN»  
¡UN NUEVO DOUGLAS FAIRBANKS!  
Un derroche de optimismo y buen humor para los jóvenes... de espíritu

En el mismo programa:  
«LA CASA DE LA TROYA» por ARTURO FERNANDEZ

## «El magistrado» se estrena hoy

Es la de la película «El Magistrado» la historia de la familia Bonetti, un sencillo empleado de una importante sociedad que pierde su empleo y atormentado por la incomprensión y ambiciones de su mujer, no es capaz de frenar los impulsos de independencia que sienten sus hijos. Un grave momento que tal vez hubiera podido salvar Andrés Morandi, el magistrado considerado como «invitado» que paga, si no hubiera estado tan afanosamente entregado en encontrar un leve punto de apoyo en que basar la inocencia de un trabajador portuario que se rebeló contra el poder de la «ley del silencio» que imperaba a su alrededor.

«El Magistrado» es una gran película que relata unos hechos duros como la misma vida y será estrenada hoy en Sala Rivoli.

—Cuando se pida una beca debe decirse toda la verdad en los datos que se solicitan en la instancia. Sólo así se contribuye a que pueda ser más justa la concesión de las ayudas que se convocan.

Recuerda Vd. «El Salario del miedo» ?

AHORA LE EMOCIONARA TODAVIA MAS

ESTRENO JUEVES

**SALA LITONIA**  
AVENIDA

AUTORIZADA MAYORES

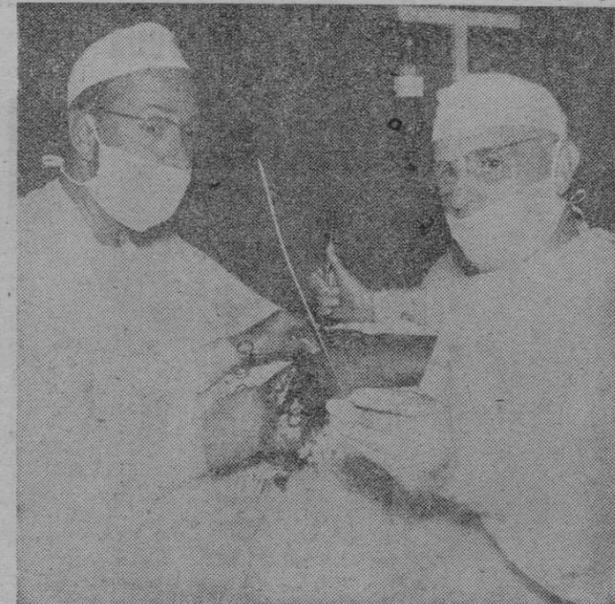
HOY - ÉXITO INDISCUTIBLE  
**VALLE PROHIBIDO**

En el mismo programa:  
**EL INSPECTOR LACROIX**

# Satisfactoriamente la «Operación Timoner» ha finalizado

## Ayer le fue extraído el clavo que llevaba en el brazo

Para ayer a las cuatro de la tarde estaba anunciado hacerle la última y definitiva operación a Guillermo Timoner, en la clínica del Dr. Rotger. Allí encaminamos nuestros pasos. Guillermo empezaba a ser preparado para entrar en el quirófano. Estaba allí junto a él, Francisca que sonriente preocupaba disimular cuanto ha sufrido a consecuencia de esta larga y penosa, accidentada y desgra-



El Dr. Mora contempla el «clavo» una vez extraído del brazo de Guillermo Timoner

ciada cura, hasta el momento feliz de hoy, en que por fin todo este sufrimiento habrá de ser como un «sueño que trataremos de olvidar».

Guillermo, para quien eso de la clínica ya no es novedad, espera tranquilamente el momento tan deseado.

—¿Tienes sueño?

—Empiezo a sentir algo así como si pasara una botrachera. Peasa la lengua ¿sabes?

—¿Te molesta hablar?

—Cuando los médicos opinen que tengo que dormir verás que pronto me duermo. De momento parece que no ha sonado la hora. Podemos hablar.

—¿Qué opinas de los campeonatos del Mundo?

—Pues que los alemanes se han salido con la suya. Querían un campeón del Mundo y ya lo tienen. Les vi llegar muchas veces a los velódromos donde disputábamos los campeonatos mundiales «con una decisión inequívoca» pero no tenían «suerte». Ahora ya tienen un Campeón del Mundo. Marsell es muy bueno, tiene madera de campeón.

—¿Y tú como estás físicamente?

—A mí me sobran ahora tres kilos, pero cuando pueda entrenar tranquilamente y a fondo los perderé con facilidad.

—¿Se habrá olvidado de tí los organizadores?

—Afortunadamente no. Ahora mismo, aún cuando no estoy de alta he recibido ya infinidad de telegramas y proposiciones para disputar revanchas de este campeonato mundial, que no aceptaré por ahora hasta que me encuentre en condiciones. Cuando salga no puedo hacer el ridículo.

—¿Te habrá perjudicado mucho este apartamiento de las pistas?

—Creo y veo que ahora hay más interés que antes por verme actuar. Recibo proposiciones de todas partes. Además —eso te lo digo en confianza, ahora cobraré mejor. Precisamente por ser Marsell alemán, pienso elevar un poquitín la tarifa de mis actuaciones en aquellos velódromos.

—¿Y que tal andamos de ánimos?

—He podido notar que mi vida es la bicicleta. Para mí entrenar es una necesidad por ello creo que a los pocos días de prepararme a fondo habrá conseguido mi antigua forma.

—¿Estás satisfecho del resultado de la operación?

—Hasta aquí más que encantado. El Dr. Mora Esteva me ha llevado formidablemente bien. Hoy será la prueba final y después...

—¿Después qué...?

—Lo que el Dr. diga.

Guillermo va durmiéndose poco a poco, Francisca le besa cariñosamente en la mejilla mientras le acaricia como si fuera un niño. El Dr. Estade Roselló entra en la habitación con el equipo de anestesia. Un pinchazo y Guillermo duerme profundamente. En brazos de las asistencias es llevado al quirófano, allí



Momentos antes de entrar al quirófano, la esposa del triple campeón del mundo se despidió de su marido.

le aguardan el operador Dr. Mora Esteva con el Dr. Alorda especialista en transfusiones y ayudante del Dr. Mora. Inmediatamente comienza la operación que dura por espacio de más de hora y cuarto. Se le extrajo el clavo que llevaba en el brazo y después una vez suturada la herida Guillermo es llevado a la habitación donde se recuperará. Luego el Dr. Mora nos recibe en su despacho y en presencia de los doctores Alorda y Estade nos facilita el siguiente diagnóstico:

«Se ha procedido a la extracción del clavo intramedular y a la reconstrucción de los planos del hombro, calculando que con unos 9 ó 10 días se podrán sacar los puntos y salvo complicaciones imprevistas se le dará de alta para que inicie los entrenamientos normales.»

Y diga Vd. Dr. — dijimos al Dr. Mora — ¿Cuántos días permanecerá ahora en la clínica?

—Unos tres o cuatro días únicamente.

—¿Ha salido todo como esperaba?

—Efectivamente. Únicamente que pensaba haber efectuado la extracción en un cuarto de hora y ha tardado más la cosa. Pero esto siempre nos ocurre a los médicos, cuando tenemos interés en ser rápidos.

—¿Cómo quedará Timoner después de esta operación?

—Completamente normal. Es más, la parte que se fracturó y que está ahora soldada estará más fuerte que la otra. De forma que Dios no lo quiera, pero si tuviese la desgracia de caerse de nuevo, podría romperse arriba o abajo de la soldadura pero no en esta. No obstante yo espero ver nuevamente a Guillermo Campeón y sin caerse. El más interesado en que no se caiga ahora soy yo.

Felicitemos a Guillermo por la terminación de su «operación», felicitamos a Francisca y a ese equipo de doctores Mora Esteva operador, Alorda (transfusiones y ayudante) y Estade Roselló anestesiista, que con tanto celo han cuidado este caso, para culminarlo con el éxito que celebramos en el día de hoy.

Guillermo Timoner, ha sido recuperado otra vez para el deporte y para la gloria deportiva de Mallorca y de España.

# De Suiza a Palma en un «fuera-bordo» de tres metros sesenta

Como el ir desde Suiza a Palma en una Friechichshafen lancha de tres metros, con motor fuera bordo, no es cosa que suceda todos los días, aquí está la noticia y la información de la proeza, cuyo relato hemos oído de labios de su protagonista don Gustav Kamstedt, de cuarenta años, barba de collar rubia y nacionalidad sueca. El Sr. Kamstedt salió el domingo a las cinco de la madrugada de Barcelona y llegó, contra viento y marea —pues soplaban un fuerte «xeloc»— a Sóller a la una de la tarde. Luego, la travesía hasta Palma, costando la ribera norte, fue cosef y cantar. El Sr. Kamstedt ha tenido varias profesiones: ha trabajado como profesor de ski terrestre, como guía en Mallorca y se ha ejercido de corresponsal de la «United Press». Pero su aspecto es el de un auténtico vikingo.

—Sali del lago de Costanza el día 15 de julio y bajé por el Rhin, en un trayecto que pasa por ser sólo navegable por piraguas, pero el río iba crecido por las lluvias recientes y el viaje se realizó sin contratiempo. Llegué a Basilea y luego tomé el canal que conduce al Ródano, por el que bajé hasta el Mediterráneo, sorteando los peligros de este río, de navegación difícil, habiendo pasado las cincuenta esclusas del canal.

—¿Y llegó usted al «Mare Nostrum»?

—Y capeando un fuerte sudeste...

—El «xeloc».

—¿Cómo dice?

—El sudeste.

—...Llegué a Barcelona. Allí hice unos agujeros en las amuras de la embarcación para los toletes, pues doté a la lancha de unos remos auxiliares por si acaso.

—Ya. Usted hubiera llegado a Mallorca a brazo.

—Y con una vela que improvisé, aprovechando la lona que cubre la canoa.

—¿Cuántos metros de eslora tiene?

—Tres metros y sesenta centímetros.

—¿Qué clase de motor lleva?

—Un «Mercury» de 35 CV, que desarrolla una velocidad de veinte nudos o sea unos cuarenta kilómetros por hora. Perdí bastante tiempo en la travesía de Barcelona a Sóller porque como el depósito del combustible es pequeño, tuve que reponer constantemente de los bidones que llevaba a bordo. Por otra parte, tuve el viento de proa. Al llegar al puerto de Sóller sólo me quedaba carburante para veinte minutos de navegación.

—¿No tuvo usted miedo durante la travesía?

—Me sentí muy sólo, la verdad. Pensé en Lindbergh, cuando estaba volando sobre la inmensidad del Atlántico.

—¿No temió desviarse de rumbo?

## «Me sentí muy solo», dice el protagonista de la aventura, el sueco Gustav Kamstedt, al relatarnos la travesía de Barcelona a Sóller

—Llevaba una brújula, una radio de transistores y, en último caso, confiaba en las estrellas.

—Y en los remos, claro está. Gustav Kamstedt se ríe de bue-

na gana y nosotros con él, mientras brindamos con un Campari por el éxito inaudito de la travesía.

Antonio Pizá



Gustav Kamstedt, a bordo de su lancha, en aguas del puerto de Barcelona, antes de emprender su arriesgada travesía Sóller.

## Falleció al caerle encima un sillar

D. Bartolomé Cabot Mayans, de 26 años de edad, trabajaba en el interior de un pozo en terrenos de su propia casa, cuando uno de los sillares que servían de punto de apoyo al madero del cablestrante se desprendió y fue a caerle encima.

Varias personas acudieron inmediatamente en su ayuda, logrando extraer a la víctima, que presentaba gravísimas heridas. Conducido a una clínica, fue inmediatamente asistido por los facultativos, siendo desde los primeros instantes su impresión enteramente pesimista.

El domingo a la una y media, y en su propio domicilio, la víctima dejaba de existir. El triste desenlace produjo general consternación en Son Ferriol —lugar

del suceso— donde el finado, casado y en vísperas de ser padre, gozaba de general estimación.

### COLISION ENTRE UN AUTOMÓVIL Y UNA MOTOCICLETA

En el kilómetro 6 de la carretera de Palma a Manacor, entraron en colisión un automóvil y una motocicleta, ocupada esta última por el matrimonio formado por don Tomás Ribot y doña María Riutort, quienes salieron despedidos, rodando por el suelo.

Trasladados a la Clínica de la Cruz Roja, se les practicó una cura de urgencia, siendo posteriormente trasladados a la Residencia de Son Dureta, donde quedaron internados.

Parece ser que el peor librado fué la señora, a quien se apreció probable fractura en la pierna izquierda y heridas en la cabeza de bastante consideración. El caballero sólo sufrió heridas de carácter leve.

### MUCHACHA ATROPELLADA POR UN AUTOMÓVIL

En la barriada de Son Anglada, una muchacha que iba en bicicleta, resultó atropellada por un automóvil. A consecuencia del accidente, la bicicleta y su ocupante fueron lanzados a varios metros de distancia.

La muchacha, que estaba en vísperas de contraer matrimonio, resultó herida de alguna consideración. El percance, naturalmente, ha hecho aplazar la fecha de la boda.

### DIVERSOS ACCIDENTES DE TRAFICO

En el Dispensario Municipal de la Casa de Socorro, fueron asistidos en el día de ayer, varias víctimas de diversos atropellos, afortunadamente ninguno de ellos de gravedad.

—Margarita Roselló Riutort, de 52 años de edad, presentaba herida contusa en la región occipital y erosiones en distintas partes del cuerpo, que se produjo al ser atropellada por un coche. Pronóstico leve.

—Pedro Juan Borrás, también de 52 años, fué atendido de diversas contusiones producidas por atropello, según propia manifestación.

—De erosiones y contusiones diversas, que se produjo al ser atropellado por una moto, fué asistido también José María Rivas Lozano, de 30 años de edad. Pronóstico leve.

### OTRO MORDIDO POR UN PERRO

El súbdito extranjero Tien Stephan, fué atendido en la Casa de Socorro de heridas en ambas muñecas, producidas por mordedura de perro.

Nuevamente volvemos a insistir en el peligro que supone la presencia de los innumerables perros callejeros que mordean por la ciudad. Volveremos a insistir mientras sigan produciéndose esta clase de accidentes y no se realice una oportuna redada.

# Naufraga en aguas de Colombia, una embarcación con 300 pasajeros

## El número de muertos se acerca a los 50

Nueva York, 4.— Unas cien personas han perecido ahogadas, al zozobrar, anoche, una embarcación a la altura de Buenaventura (Colombia), según ha informado la emisora de radio CBS.

La emisora agregó que el buque zozobrado, «El Vencedor», llevaba a bordo unos 300 pasajeros.

Se sabe que las aguas donde naufragó el barco están infectadas de tiburones.—Efe.

### DETALLES DEL NAUFRAGIO

La embarcación «El Vencedor» era un barco de carga de cabotaje y regresaba al puerto de Buenaventura desde la playa de Bocana, con gran número de excursionistas. El viaje de un punto a otro dura sólo 30 minutos, pero el barco, por causas aún desconocidas, se hundió en cuestión de minutos, siendo presenciado el hecho por centenares de bañistas. Una densísima niebla y la mar tormentosa dificultó enormemente las operaciones de salvamento. Las autoridades civiles y militares participaron inmediatamente en los trabajos de salvamento y rescate y enviaron todas las embarcaciones disponibles en Buenaventura, pero

la niebla y la oscuridad creciente hicieron casi inútiles todos los esfuerzos.

Cuando las noticias del desastre se conocieron en la ciudad de Buenaventura, centenares de personas, la mayoría de ellas parientes de las víctimas, acudieron al puerto. Las escenas de dolor se sucedieron a medida que iban llegando las desalentadoras noticias del desastre. Las personas que iban a bordo procedían de Cali, de otras ciudades cercanas y la mayor parte de Buenaventura.—Efe.

### SE CREE QUE NO LLEGAN A 50 LAS VÍCTIMAS

Bogotá, 4.— En contra de las primeras informaciones, se cree que no llegan a cincuenta las personas que han encontrado la muerte en el naufragio del buque «El Vencedor», cuando regresaba a Buenaventura lleno de turistas.—Efe.

### SOLO HAY 9 MUERTOS Y 11 DESAPARECIDOS

Bogotá, 4.— La policía marítima anuncia que han muerto nueve personas, otras 11 han desaparecido y ocho se encuentran heridas a consecuencia del hundimiento ocurrido ayer, del vapor «El Vencedor».

El barco naufragó mientras realizaba la travesía desde la playa de la bocana al puerto de Buenaventura, en la que solamente se invierte media hora.

Las autoridades atribuyen las diferencias en el cálculo de muertos y desaparecidos con las cifras dadas anteriormente a que hubo una gran confusión y alarma en los primeros momentos de la tragedia.

FRIGORIFICOS & SIEMENS MORANTA SAN MIGUEL, 15

## ULTIMA HORA DEPORTIVA

### JIM OLIVER VENCIO A JAMES BROWN...

#### En colaboración con el árbitro

### BILL ROBINSON GANO EL TORNEO

Anoche, en la plaza de toros, tuvo lugar la anunciada reunión de lucha libre, cuyo combate final del Torneo relámpago lo disputaron Bill Robinson y Tony Oliver, siendo este último el vencedor de la hora de adjudicar el premio de las 15.000 pesetas. En este último combate queda establecida de la siguiente forma:

- 1º Robinson, 36 puntos.
- 2º Angelo, 30 id.
- 3º Tony Oliver, 24 id.
- 4º Castilla, 24 id.
- 5º El Bulldog, 6 id.

Seguidamente tuvo lugar el combate desafío entre James Brown y Jim Oliver, y mire lo que son las cosas, Jim que había manifestado que todos los árbitros se manifestaban en contra de él, anoche sucedió lo contrario y el señor Buades le dió por vencedor cuando debía descalificarle. Cayeron fuera de ring los dos luchadores y el árbitro, el señor Buades, tardó más en recuperarse y de ello se valió Jim para largar al negro una serie de golpes antirreglamentarios y colocarle de espaldas; cuando subió al ring se encontró Brown de espaldas y dió vencedor al mallorquín, entre las protestas del respetable. ¿Qué no vuelva a quejarse Jim de los árbitros?—Cartos.

### EL BENFICA VENCIO AL PENAROL

Lisboa, 4.— El Benfica, ganador de la Copa de Europa, la venció al Penarol, vencedor del torneo similar sudamericano, por un gol a cero en el primer encuentro correspondiente a la copa intercontinental de fútbol.

El primer tiempo finalizó con igualdad a cero.

Se celebrará el segundo encuentro en Montevideo.—Alfil.

### REGRESARON LOS CICLISTAS

Madrid, 4.— Procedentes de Berna, donde ayer domingo participaron en el Campeonato mundial de ciclismo en carretera, han regresado los componentes del equipo español.

Entre los corredores españoles figuran José Bernádez, clasificado en cuarta posición, tras una excelente actuación; Federico Martín Bahamontes, que ocupó el puesto decimoquinto, pese a un pinchazo sufrido en las últimas vueltas; Salvador Botella, Menéndez y Suárez.—Alfil.

### EL BELENENSES EMPATA EN EDIMBURGO

Edimburgo, 4.— El Hibernian, de Edimburgo, y el Belenenses, de Portugal, han igualado a tres goles, en el partido correspondiente a la primera jornada de la Copa de Ciudades en Feria.

El primer tiempo finalizó con tres goles a cero a favor del equipo portugués.—Alfil.

### DERROTA DEL FUGIL ESPAÑOL CARDENAS

Cardiff, 4.— El Campeón mundial de los Gallos, John Carville, de Belfast, ha derrotado al fugil español Juan Cardenas, por fuera de combate en el octavo de los diez a que estaba concertado el combate.—Alfil.

# El ladronzuelo quedó retratado

Jerusalén, 4.— Un muchacho de doce años, que sin darse cuenta fue fotografiado mientras robaba en el interior de un automóvil ha sido detenido por la policía.

El ladronzuelo rompió la ventanilla de un vehículo aparcado, mientras se apoderaba de otros artículos. El propietario del auto se dio cuenta de que la máquina había sido disparada y la policía relevó el coche, encontrándose una fotografía del muchacho, que fue detenido inmediatamente.—Efe.

SALA AUGUSTA TELEF. 11888

## SALON RIALTO

HOY — ¡ESTRENO!

### LOCO POR ANITA

con DEAN MARTIN, JERRY LEWIS y ANITA EKBERG

### EL COMISARIO MAIGRET

con JEAN GABIN (Aut. mayores)

HORARIO: En Augusta: 315, 625 y 920 Loco por...: 450, 800 y 1170

# EL ENTUSIASMO DERROCHADO POR LOS JUGADORES DEL ATCO. BALEARES LE DIO EL TRIUNFO SOBRE EL CULTURAL LEONESA

La victoria del Mallorca fue un regalo del Betis

«Por teléfono, especialmente para BALEARES», por BORJA.—La prensa sevillana del día de hoy lunes con este modo sus juicios del partido del sábado en el Benito Villamarín.

«También se retrasó el interior izquierdo Martins. Este jugador es Jandy, el que tuvo a prueba el Sevilla y no convenció a los técnicos sevillistas, el cual se situó en el centro del campo para realizar una doble misión, de defensa y ataque de forma que el Mallorca sólo dejó en posición avanzada a sus dos alas y al delantero centro dispuestos a pescar lo que pudieran. Y aún hay que decir que en los momentos de gran presión del Betis también bajaron a defender Oviedo y Navarro por lo que en muchas ocasiones el Mallorca, menos su delantero centro, estuvo metido en su propio campo. Esta forma de jugar del equipo mallorquín no puede ser censurada porque es lícita y se ha demostrado que da buen resultado en muchos casos, siendo una táctica que emplean todos los equipos, incluso el gran Madrid cuando lo cree por conveniente».

«Santiño» dice: «No es sabido nada significa en los primeros encuentros de Liga que pueda ocurrir, aunque como ocurrió en el partido inaugural de la temporada, en el Villamarín el Betis un significado, no muy esperado aun por el visitante, el Mallorca, exhibió a lo largo de la contienda mayor efectividad de desmarcación que su primer adversario en el torneo de Liga. Incluso como ocurrió en la primera del equipo preparado por el Mallorca, la mejor técnica y más personalidad atacante. Más adelante el crítico continúa opinando que movieron todas las líneas de algunas con exactitud muy notable, neutralizando las incursiones bélicas, los avances locales, como éstos se desarrollaban con calma y destacando un sistema de marcaje, hasta lograr hacer caer a sus contrarios con el objeto de ocurrir en buena parte del segundo tiempo. Pero indudablemente cabe destacarse la labor realizada durante los noventa minutos por las líneas de centro visitantes en la que Guillamón, Arqué y Curruale, hubieron de alzar en muchos momentos la bandera de la victoria que se espandió cuando Forteza, con buen colocado, ponía en el marcador el uno significativo con dos positivos que hacen en Mallorca con tan brillante en la tabla clasificadora».

«El Correo de Andalucía» escribió en el veterano diario «En el encuentro de Villamarín, casi lleno, el Mallorca ha dado la primera sorpresa de la temporada al Real Betis Balompie. El encuentro por la presentación internacional austriaco Seslowich estaba rodeado de gran emoción y si bien el debutante confirmó su gran clase, con respecto al resto el conjunto bético no ha gustado. ¿Cuál ha sido el principal defecto verdiblanco? ¿Alguna su falta de empuje, la ausencia de remate acertado o si quiera bajo el dominio obradoramente durante el primer tiempo y con menos intensidad en el segundo».

«El Mallorca el crítico opinó de esta manera: «La táctica de Grech, positiva para su equipo, aun cuando no fuera brillante para los espectadores, ha sido la del contraataque. No ha permitido el Mallorca cenrojo imponer su dominio en el centro del campo. La insaciable labor de los volantes apoyados por Forteza y Jandy, tanto la defensa como un Bolao decidido y Guillamón para el cual no pasan los minutos y un Doró no dudando en centrar, centraban bien los espacios. Con este sistema y Haro en la delantera para iniciar las penetraciones, ayudado por Navaró, el Mallorca esperaba coger de revés al Betis de cobertura verdiblanco, el marcaje pegajoso de cerca de los jugadores se apoyó el sistema del entrenador. Sus hombres mostraron con entusiasmo con el propósito que se que conquistaran un punto, se enfrentaron dos y ciertamente nada objetarse a esta victoria».

«SEVILLA» El día de hoy jueves comenta lo siguiente, firmado por el crítico Emilio Vara: «El encuentro que convenía, el encuentro que convenía, actuó al contraataque con sus líneas de cobertura cerradas y reforzadas, nada más a defenderse que a atacar. Nada más ponerse la pelota en juego su interior derecha Forteza se bajó para marcar a Seslowich. Esto permitió al Mallorca el derecho Arqué alternar con la vigilancia de Yanko, de Fallarés y Guillamón y Doró ocupaban de sus respectivos

**CRONICA POR BRONDO**

En vísperas del partido entre el Atlético Baleares y Cultural Leonesa, le preguntamos a Juan Navaró, el «mister» de los blanquiazules, si tenía noticias del equipo que iba a ser su contrincante, nos respondió diciendo: «Se que es un equipo tesonero y duro. Si esos eran los informes que tenía Juan Navaró no se equivocó en absoluto, pues los granates que actuaron en el «Estadio Balear» sólo dejaron de manifiesto ser un equipo duro —no violento— y estar dotados de un entusiasmo grande. Con estas palabras casi podría quedar explicado lo que fue el partido, pero hay que añadir que el Cultural Leonesa también saltó al campo dispuesto a destruir el máximo de juego, y de esta forma nos encontramos que en cuanto a calidad no hubo mucha cosa pues jugada que iniciaba el equipo local, jugada que cortaban los leoneses con el clásico despeje largo, a quitarse el balón de encima, como suele decirse.

Esta puede que sea una de las razones por las cuales no se vió un buen partido; esto, unido a que los que debían construir juego del equipo local —léase volantes e interiores— no ligaron como es habitual en ellos. Otro factor que influyó, fue el viento reinante, que impedía controlar debidamente el balón.

Pero vayamos a lo sucedido sobre el piso del Estadio Balear, cuyas tribunas ofrecían un buen aspecto, con más de media entrada que ya está bien teniendo en cuenta que era el primer partido de la Liga y el visitante no era de los de categoría, pues los resultados logrados por la Cultural Leonesa, en los amistosos que jugara, no fueron muy brillantes. Aún así y todo, repetimos, el campo ofrecía un buen aspecto.

**EL PARTIDO**  
 Resultó emocionante el encuentro, debido a lo indeciso del resultado, pues faltando cinco minutos para terminar, el mismo, en el marcador aún campeaba un escaso 1-0. Ahora bien, siendo el resultado mínimo no se veía posibilidad de que los leoneses consiguieran poner un punto de ventaja de García, a excepción de un fuerte cañonazo de Castro, de resultados de un tiro indirecto y que estuvo con seguridad el meta blanquiazul. En una palabra, que no se veía la posibilidad de que el Leonesa diera la vuelta al partido pues la inseguridad de las líneas defensivas locales en el primer tiempo se iban convirtiendo en seguridad a medida de que iba pasando el tiempo.

El partido fue de claro dominio de los palmesanos, dominio que intentaban contrarrestar sus contrincantes a base de despejes largos, e intentos

contra el viento. Por esta razón se vió embotellado apenas puesto el balón en juego y en el transcurso de los diez primeros minutos, en que los únicos que creaban jugadas de peligro eran los propietarios. Estos minutos iniciales junto con el gol logrado a los seis minutos, hicieron concebir la esperanza de que se produjera la goleada, pero no hubo tal porque entonces fue cuando ellos impusieron la táctica que les convenía el despeje largo y a la buena de Dios, sin preocuparse de entregar a su compañero mejor colocado, sino limitarse en alejar el peligro de su meta. Y este juego desorientó un poco a los defensas locales, ya que por alto se veían superados por el delantero centro e interior izquierda, los dos mejores hombres de la Cultural Leonesa.

Le correspondió, de salida, jugar

## El partido fue pobre en fútbol, pero siempre con superioridad de los mallorquines

de superar en velocidad a los palmesanos. Las únicas jugadas dignas de comentarse, fueron siempre por parte de los blanquiazules, llegando algunas de buenas en la primera mitad, pues en la segunda bajó aún más la tónica del juego.

En resumen, que no fue un partido brillante, aunque sí muy disputado y con deseos de victoria por ambas partes, cosa que en muchas ocasiones no suele verse.

**EL CULTURAL LEONESA**  
 Le correspondió, de salida, jugar

(Continúa en la página once)

**MOSQUERA**



**EN PALMA**

Llegó en la mañana del domingo el nuevo jugador del Atlético Baleares, el internacional peruano Dives Mosquera. En la foto aparece presenciando el partido en el Estadio Balear. Cuando fué preguntado, se limitó a decir: «No me gusta opinar. Sobre la cancha, y no hablando, es donde deben opinar los jugadores.»

Nos gustaron estas primeras palabras del moreno.

El jueves será presentado en el transcurso de un partido amistoso.

## El Real Madrid ya se entrenó en Budapest

Mañana se enfrentará al Vasas en partido de Copa de Europa

Budapest, 4.— El entrenamiento del Real Madrid en el Nép Stadium ha sido presenciado por el manager de la Selección nacional húngara, Lajos Baroti; por todos los entrenadores de los equipos de primera división y varios centenares de aficionados.

El equipo del Real Madrid, llegó a última hora de anoche en avión, especialmente fletado, para enfrentarse el miércoles al Vasas en partido de Copa de Europa.

Mañana efectuarán otro entrenamiento.

El entrenador del Vasas, Janos Llovski, ha manifestado lo siguiente: «Confío en que venceremos, si nuestro equipo prosigue en la línea de forma demostrada el sábado último. Nuestra línea delantera actual, en un buen día es suficientemente potente para superar a la mejor defensa que se le pueda oponer. Espero, por tanto, que la victoria se inclinará a nuestro lado por dos goles de diferencia.» (Efe).



1.—Morro se lanzó de cabeza a rematar el centro de García; Mambrilla consiguió tocar el balón, pero no pudo impedir que llegara al fondo de la red.



2.—De nuevo marcó el delantero centro mallorquín, aprovechando un despeje en corto de la defensa leonesa, para rematar junto al poste, haciendo inútil la estridida del meta visitante. (Fotos «Juanets»)

## INAUGURARON EL CAMPEONATO DE LIGA EN PALMA



CULTURAL LEONESA



C. D. ATLETICO BALEARES

TERCERA DIVISION

Constancia y Poblense, vencedores en campo contrario

Escolar, 0 - Constancia, 4 Manacor, 2 - Pollensa, 1

CALA RATJADA (De nuestro corresponsal J. FUSTER)

El aspecto que ofrecía el Campo de «La Esperanza» era sencillamente imponente, abarrotado por una muchedumbre que acudió, citada por el nombre y fama de que venía precedido el conjunto de Inca.

Digamos que esta fama y este renombre de que venía precedido el equipo constante, no eran infundados. Ello quedó reflejado en el terreno de juego y por consiguiente en el marcador.

El partido en líneas generales fue entretenido sin verse, no obstante, fútbol de gran calidad sino más bien fútbol de batalla, fútbol de este para hombres en el que no abundan las florituras. Llegó a tal extremo esta clase de juego, que algunas veces llegó a alguna chispa de dureza, siendo necesaria la intervención del árbitro.

El Constancia, repetimos, fue sencillamente superior a los locales. Sus hombres amestrados por Agustí, dieron muestras de llevar mucho fútbol en sus botas. Sus líneas ligadas a la perfección, defendieron y atacaron con insistencia. A pesar de ello, hagamos constar, que se esperaba bastante más de los blancos, que venciendo y todo, no convencieron suficientemente. Marcando cuatro goles, no dieron muestras de aspirar al ascenso. Así y todo, repetimos que vencieron con todo merecimiento.

El Escolar que no es el equipo de 1.º Regional a que estábamos acostumbrados, sino que por el contrario, nos pareció un auténtico III División, que si perdió, no fue porque no luchara por

la victoria. Se ve que la labor de Aparicio, ha fecundado en las filas verdes.

La primera parte, transcurrió entre un dominio contundente de los visitantes, durante la cual consiguieron tres de los goles, que fueron como sigue:

A los 22 minutos y en una jugada de toda la delantera del Constancia, fue Pío quien mandó el balón a la red. A los 36 minutos es otra vez Pío, quien se encarga de hacer subir al marcador el segundo tanto. A los 43 minutos fue Monserrat quien consiguió el gol que cerraba el primer tiempo.

En la continuación, los locales despertaron un tanto ligando jugadas de verdadero mérito, algunas de las cuales, pudieron muy bien, haber hecho efecto en el marcador. No obstante, fueron los de Inca, los que de nuevo lo hicieron funcionar a los 81 minutos por medio de Monserrat.

En la lista de destacados, nos cabe citar por los constantes, a Romero, Geniz, Obrador, Pío y Monserrat. Por parte de los locales, citaremos a Riera sobre todos, siguiéndole en méritos Camps, Pericás, Oliver y Bonet.

La labor del colegiado Sr. Giner, a pesar de desenvolverse en un plano más bien discreto, fue en todo momento autoritaria. Por ello, su labor gustó a la mayoría.

Los equipos se alinearon como sigue:

CONSTANCIA.— Romero; Galmés, Geniz, Amer; Sans, Obrador; Ladaria, Pío, Monserrat, Perelló y Rubio.

ESCOLAR.— Escandell; Riera, Camps, Barceló; Bauzá, Pericás; Castañer, Oliver, Sansó, Rosselló y Bonet.

MANACOR (De nuestro corresponsal, JANUARY)

Asistió a este comienzo del campeonato de Liga en Manacor, un público mucho más numeroso y entregado del que acostumbró hacer acto de presencia en los últimos encuentros de la pasada temporada.

El partido tiene poca historia. La superioridad local fue manifiesta en todo momento, y su dominio constante. Los visitantes se limitaron a contraatacar cuando podían y a defenderse lo más ordenadamente posible. En este aspecto defensivo, tuvieron un pivote fundamental en el portero Osorio, ágil, rápido y valiente, probablemente el mejor sobre el terreno. El resto de jugadores visitantes, voluntariosos y nobles, pero sin que ninguno destacara por una calidad sobresaliente.

El Manacor, que aún no está conjuntado, evidenció buenos detalles. Jugó a buen ritmo, con ratos de estimable calidad y, sobre todo, con unas ganas de lucha propias de amateurs. Dio sensación de seguridad al comprobar que Obrador I sigue siendo el jugador eficaz de siempre, con lo que el equipo pudo jugar adelantado, sin demasiadas preocupaciones en la retaguardia. Precisamente esta confianza fue lo que permitió al Pollensa conseguir su único gol.

En la media local, el mejor fue Povera, que va jugando a medio

VINO ROSADO PATERNINA

da que adquiere veterania. Y en la delantera, fue Torres, con su peculiar estilo incisivo y decisivo el que más peligros creó, especialmente, con sus fulminantes chutazos, uno de los cuales consiguió el premio de llegar a la red. Moya, recuperando forma, podía convertirse en el motor ofensivo. Mesquida, en su reincorporación al equipo, se mostró con sus características de siempre, ni marcado ni desmejorado. Los demás aceptables.

GOLES, AREBITRO Y ALINEACIONES

A los 43 minutos consiguió el Manacor su primer gol. Torres sacó un córner, remató de cabeza sin excesiva virulencia Mesquida, y el balón se escapó de las manos de Osorio y entró a gol 1-0.

A los 12 del segundo tiempo, hay un avance por la derecha, con centro pasado a la izquierda y Torres, que venía lanzado hacia un chut imparable, 2-0.

A los 20 se suca una falta contra el Manacor, cerca de la línea de córner, hay un títubeo por parte de la defensa, y Martorell oportuno, mete el pie y goles. 2-1

Arbitró, con acierto, el colegiado Señor Sastre, quien no encontró dificultad alguna en su labor.

Alineaciones: POLLENSA; Osorio; Suau, Paller, Frontera; Vives, Félix, Vergés, Castell, Ansal, Martorell y Llompard.

MANACOR; Nadal; Fran, Obrador, Lliteras; Parera, Vidal; Llodrá, Fernández, Mezquida, Moya y Torres.

ALARO, 0 - POBLENSE, 1

ALARO (De nuestro corresponsal, «RICH»)

Por las referencias que tenemos, el Poblense era uno más de los clubs que esta temporada han puesto mano a elementos jóvenes y de s localidad, y no se nos había engañado, el once visitante al igual que el local, eran más bien ex-juveniles que integrados por elementos conocidos ya de anteriores temporadas.

El Alaró, por lo que, esperábamos igualdad de fuerzas, tampoco nos equivocamos en esto, pero si sufrimos un tropiezo que diríamos, se perdió cuando francamente nadie lo esperaba ni mucho menos una vez visto como se mostraba de potente el adversario, si bien en honor a la verdad ni vencedores ni vencidos, tiene lo que se dice un conjunto capaz al menos de no dejarse arrebatar puntos de su terreno. Ganó el Poblense porque quiso alguien del Alaró, ya que su intención desde un principio era llevarse un empate, una vez visto el fútbol malo de nuestro equipo.

No seremos nosotros quienes hagamos un comentario de lo que vimos sobre el terreno de juego, el fútbol de ambos contendientes no llegó a practicarse, el desconcierto en todas las líneas casi era general, salvándose por parte del Alaró su línea de defensas, y por desgracia nada más.

Su línea media tuvo bueno y malo, en cuanto a lo primero Ferrer batalló, hizo más de lo que pudo si tenemos en cuenta se veía falta de ayuda por parte de su compañero de línea, que según nos informaron se llamaba Linares, y sintiéndolo mucho, tuvo este muchacho una desgraciada actuación y por si ello no era suficiente, fue él quien no tuvo la debida previsión de la jugada, cometiendo el claro penalti que dió el triunfo al Poblense.

Y si queremos que no se deje

de hablar de la línea de vanguardia tendremos que meternos en un nuevo rompecabezas; tal como la vimos le resultará muy difícil marcar goles, quien cuidó de su ordenación, quien se prestó a rematar los balones por alto y los corners, porque el interior Sampol no acudía a ellos siendo el de más estatura; en fin dejémos de censurar tanto y pensemos en hacer realidad a estos males, porque para echar las cosas por el suelo son muchos los voluntariosos.

¿Solución para lo venidero? Bien debió comprender nuestro señor Presidente y directiva, que así no debemos ni podemos continuar, estamos al principio y de no poner remedio urgente se nos estropeará el fútbol en Alaró, y esto no podemos permitirlo. Ni los socios y simpatizantes están conformes con ello, así pues, la alianza está más que dada, lo que importa ahora es pacificarla, para en tiempo no muy lejano volver a la normalidad, es decir, por el camino de los triunfos como por su historial se merece nuestro Club.

Si, hablaremos del árbitro señor Ferrer, y con decir que no estuvo bien ya es bastante.

Y ahora, un poco de espera, se han llevado dos puntos, pero volverán, seguro que volverán.

HOTELEROS!

MANTEQUILLA Y QUESOS

«BENNASAR»

Les ofrece a domicilio rápido servicio de quesos y manteca. Ha llamado al teléfono 12714

COMPARE PRECIOS Y CALIDADES

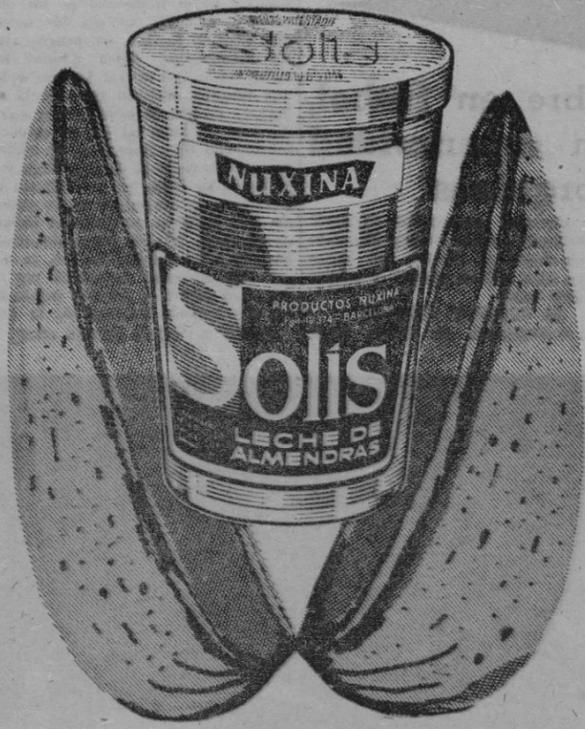
CENTRO DE RECADEROS

Av. Alejandro Rosselló, 54 - PALMA - Tel. 12515 - Oficinas: de las 8 h. a las 18 h.

OFRECE SUS SERVICIOS CON LOS SIGUIENTES PUEBLOS:

- BINISALEM Agencia PONS - General Franco, 24 - Tel. 48
CAMPOS G. Mesquida - C/ Javier Ballester, 6
FELANITX A. Grimalt - E. Mestre, 48 - Tel. 136
INCA Transportes TRINCA - Salort, 8 - Tel. 134
LLUCHMAYOR J. Barceló - Plaza España, 20 - Tel. 233
MANACOR Despacho CENTRAL - F. Gomila, 2 - Tel. 82
MURO Hermanos FERNES - J. Massanet, 13 - Tel. 55
MONTUIRI Bernardo Marimón - C/ Mayor, 6
PORRERAS P. Barceló - Pasaje 31 - Tel. 48
POLLENSA B. Cortés - C/ Colón, 2 - Tel. 48
SAN LORENZO G. Servera - P/ G. Franco, 1
SON SERVERA Agencia BALLESTER - Las Parras, 25

del "Corazón" de la almendra...



al "Corazón" de su salud!

LECHE DE ALMENDRAS

Solis

..EL POTENTE ALIMENTO DE FACIL DIGESTION.



- Pura
Deliciosa
Nutritiva
Refrescante

No se bebe... se pa-la-de-a!

Entérese de los VALIOSOS OBJETOS DE CRISTAL TENSIONADO que puede obtener con el canje de las tapas de plástico de la LECHE DE ALMENDRAS NUXINA-SOLIS, en el domicilio de nuestro Representante:

ALEJANDRO CORTES AGUILO SINDICATO, 29, 1.º - TEL. 11717 - PALMA DE MALLORCA

IBIZA, 2 - SOLEDAD, 1

IBIZA (De nuestro corresponsal, E. ROIG)

Los primeros dos puntos han quedado en casa. Esto es lo importante, pero... No debemos engañarnos, todos esperábamos un comienzo brillante, para la S. D. Ibiza, una clase que forman actualmente en sus filas. Costó mucho, demasiado, vencer al Soledad, equipo joven, entusiasta, con defensa dura pero nada más. Se jugó absurdamente, con excesivas precauciones defensivas, como si el rival obligase a tales medidas; se dejó llevar el equipo local por un injustificado nerviosismo, e incluso, cuando se tuvieron que hacer cambios en la disposición de los hombres sobre el terreno, se erró marcadamente.

A fuer de justos, hemos de reconocer, empero, que durante los primeros quince minutos vivimos a la Deportiva. A los cinco minutos, una gran jugada de la delantera, la rubricó Roselló, de disparo sobre la marcha. Impresionante, que hizo inútil el esfuerzo de Pellicer y significó el primer tanto de la tarde, acogido con gran entusiasmo por el público, que llenaba por completo las gradas del Campo Municipal de Deportes.

Tras el gol resacaído, y por el espacio indicado de un cuarto de hora, hubo juego de ataque, estéril, de los locales y se sucedieron las situaciones de peligro para el marco soledista. Un tiro formidable de Roselló salió fuera rozando la escuadra y, por otra parte, se cometieron dos penaltys, que pasaron impunes, dentro del área de los sustos visitantes; uno de ellos, al ser derribado antirreglamentariamente por dos defensas azulgranas, el extremo Floravanti cuando, de cara a la meta adversaria y en limpia posición de disparo, el tanto era ya un hecho. Por contra, el extremo derecha del Soledad en claro offside recibió un balón largo, centró sobre puerta y Matemales, de cabeza, incurrió el esférico en las mallas deportivistas, significando el empate a un tanto. Se llevaban entonces 40 minutos de juego, y se llegó al descanso con la igualdad.

Comenzó con muchos bríos el segundo tiempo la S. D. Ibiza. Y a los 3 minutos del mismo, un defensor soledista desató con las manos un tiro que se iba directamente al marco. El claro penalti, en esta ocasión, fue sancionado y Roselló lo convirtió en el gol de la victoria. Los cuarenta y cinco minutos restantes del encuentro, fueron de constante zozobra para la parroquia local, pues, si bien el

IMPORANTE ALMACEN

de mercadería y paquetería con extensa clientela propia, precisa viajante, trabajando exclusivamente dicho muestrario, inútil si no conoce el artículo. Escribir dando máximos detalles en esta Administración. Máxima reserva al número 25.



# LA PRIMERA DIVISION

## 0-1 en San Mamés

### El Atlético de Bilbao, debido a la ausencia de algunos titulares, batido en su campo

#### Supo plantear mejor el Santander

No se esperaba la derrota del Atlético en San Mamés, aún cuando la alineación que ofrecía presentara las notables bajas de Arceche, Merodio, Rentería y otros, pero el Santander ha tenido una actuación muy inteligente. Ha marcado muy bien a los jugadores contrarios y sus delanteros se mostraron rapidísimos. Ha apoyado muy bien su juego, especialmente Cebrián, que ha dominado el centro del campo y ha traído de cabeza a delanteros, medios y portero. Carmelo tuvo que intervenir en muchas ocasiones admirablemente, con abundantes paradas, multiplicándose y haciendo salidas arriesgadas.

El único gol fue marcado a los 38 minutos de la primera mitad. Una jugada de Cebrián fue aprovechada en el fallo de Iturriaga. Desbordado Etxura, Cebrián largó un tiro muy fuerte que llegó a parar Carmelo muy en cor-

to. Cebrián, oportunísimo, recogió el despeje y, a puerta vacía, volvió a tirar, para marcar gol.

En el Atlético hay que señalar los fallos lamentables de la defensa como línea, con la excepción de Orue; pésima la actuación de Zorriquetu y la ineficacia de Iturriaga y Uribe.

Puestos a paliar la derrota bilbaína, habrá que achacarla con la excepción de Carmelo, que ha estado muy bien en general, a la falta de jugadores que no se han alineado hoy. Lamentable comienzo el del Atlético de Bilbao con quien los aficionados se han disgustado mucho.

AT. BILBAO: Carmelo; Orue, Etxura, Canito; Mauri, Iturriaga; Zorriquetu, Aguirre I, Arieta, Uribe, Echave.

SANTANDER: Berasaluce; Pallás, Santamaría Trueba; Crispí, Escolá; Suco, Cebrián, Parodi, Ramos, Yosú. Arbitró bien el señor Sz.

## 4-1 en Tenerife

### El equipo canario superó en todo momento a la Real Sociedad

#### Los donostiarras consiguieron su único gol de penalty

Al minuto justo de juego, el Tenerife logró su primer gol al empalmar Paquillo un enorme disparo, desde 35 metros, que sorprendió a Goicoechea, penetrando el balón en la red como una exhalación.

A los 30 minutos, se registró la mejor jugada de la tarde, al pasar Villar a Aguirre y éste a Padrón, quien cedió templado sobre Santos, que logró, de fulminante chut, el segundo gol local. Hasta el final de esta fase, el control y dominio del juego, correspondió al Tenerife, que se impuso sin muchas dificultades.

En el segundo tiempo, con el viento a su favor, se acentuó aún más la presión del equipo isleño. A los 7 minutos, subió el tercer tanto al marcador, logrado por Santos, después de una excelente combinación entre Aguirre y Padrón. El dominio del Tenerife fue agobiante hasta la mitad de esta fase, consiguiendo el cuarto tanto, a los 18 minutos al rematar

José Juan, de cabeza, un medido servicio de Zubillaga.

A los 31 minutos, logró la Real su único tanto, de penalty, al transformar Villa una mano dentro del área, en que incurrió el defensa central Correa. En los minutos restantes, el dominio fue alterno, bajando algo el tren de juego.

Destacaron, por la Real, Simonsons, Cacho y Lasa, mientras que por el Tenerife, los mejores elementos fueron, en primer lugar, José Juan, la figura del partido, seguido de Paquillo y Villar, así como Santos, que fue al autor de dos goles.

TENERIFE: Nito; Colo, Correa, Paquillo; Villar, Alvaro; Zubillaga, Santos, José Juan, Padrón y Aguirre.

R. SOCIEDAD: Goicoechea; Irulegui Egusquiza, Elizondo; Lasa, Juanín; Cacho, Villa, Simonsons, Raba y Larrauri.

Arbitró el señor Ortiz Mendivil, muy bien.

## 3-0 en La Romareda

### Superó el Zaragoza al Valencia

#### Los visitantes pusieron en práctica un juego excesivamente duro, siendo expulsado Piquer

Partido jugado bajo los focos, con un lleno completo.

A los 40 minutos, se registra un buen servicio de Lapetra que remata Murillo a las mallas, consiguiendo el primer tanto. Cuatro minutos más tarde, Miguel consigue el segundo al rematar un balón que lanzó Seminario, desde cuarenta metros, y dio en el larguero saliendo rechazado. Con el resultado de dos a cero finalizó este tiempo.

Esta primera mitad fue de juego algo mediocre, con avances de ambas delanteras y ocasiones de peligro. El Valencia cerró sus líneas, marcando estrechamente al hombre y destruyendo juego. El juego brusco realizado por algunos jugadores valencianistas, perjudicó el buen fútbol y dio lugar a la expulsión de Piquer por agredir a Seminario y amonestación a Waldo que, a su vez, agredió a Yarza que resultó lesionado.

La segunda parte fue de análisis características, si bien mejoró algo el juego. El Zaragoza acusa cierta lentitud, sobre todo, en los últimos momentos, mientras que

el Valencia jugó bastante más lejos, establece el 3-0 definitivo.

El Valencia sacó dos córners por tres el Zaragoza. Destacaron por los vencedores, Seminario y Lapetra; por el Valencia, Waldo y Guillot.

ZARAGOZA: Yarza; Cortizo, Piquet, Ricardo; Isasi, González; Miguel, Duca, Murillo, Seminario y Lapetra.

VALENCIA: Ginesta; Piquer, Quinceles, Mestre; Sandra, Egea; Flichá, Recamanán, Waldo, Ribelles y Guillot. Dirigió el encuentro el señor Basón, que estuvo aceptable.

**REPRESENTANTE**

LO INTERESA FABRICA DE PANERIA, PARA TRABAJAR LA PLAZA DE PALMA Y RESTO BALEARES.

Precisa sea conocedor del ramo de tejidos y sastreías. Interesante posea locomoción propia. Dirigirse, dando amplias referencias, al Apartado 2.061, de Sabadell.

## RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

**PRIMERA DIVISION**

Tenerife, 4 - R. Sociedad, 1  
 Bilbao, 0 - Santander, 1  
 Zaragoza, 3 - Valencia, 0  
 Betis, 0 - Mallorca, 1

Equipos	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Zaragoza	1	1	0	0	3	0	2
Mallorca	1	1	0	0	1	0	2
Santander	1	1	0	0	1	0	2
Tenerife	1	1	0	0	4	1	2
Real Madrid	1	1	0	0	3	1	2
Barcelona	1	1	0	0	3	2	2
Español	1	0	1	0	2	2	1
At. Madrid	1	0	1	0	0	0	1
Osasuna	1	0	1	0	2	2	1
Oviedo	1	0	0	1	0	1	0
Sevilla	1	0	0	1	2	3	0
Elche	1	0	0	1	1	3	0
R. Sociedad	1	0	0	1	1	4	0
Valencia	1	0	0	1	0	3	0

**SEGUNDA DIVISION**

**Grupo Norte**

Gijón, 1 - Burgos, 1  
 At. Baleares, 2 - Leonesa, 0  
 S. Sebastián, 4 - Sabadell, 1  
 Coruña, 4 - Salamanca, 1  
 Orense, 0 - Plus Ultra, 0  
 Valladolid, 4 - Basconia, 0  
 Pontevedra, 2 - Indauchu, 1  
 Alavés, 2 - Celta, 0

**CON HOJAS Palmera Ras, ras... y ya está!**

Equipos	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Valladolid	1	1	0	0	4	0	2
Coruña	1	1	0	0	4	1	2
At. Baleares	1	1	0	0	2	0	2
Alavés	1	1	0	0	3	0	2
San Sebastián	1	1	0	0	4	1	1
Pontevedra	1	1	0	0	2	1	2
Gijón	1	0	1	0	1	1	1
Burgos	1	0	1	0	1	1	1
Plus Ultra	1	0	1	0	0	0	1
Orense	1	0	1	0	0	0	1
Leonesa	1	0	1	0	0	0	1
Sabadell	1	0	0	1	1	4	0
Salamanca	1	0	0	1	1	4	0
Indauchu	1	0	0	1	1	2	0
Celta	1	0	0	1	0	3	0
Basconia	1	0	0	1	0	4	0

**Grupo Sur**

Villarrobledo, 1 - Las Palmas, 3  
 Cádiz, 0 - Albacete, 0  
 Cartagena, 3 - Ceuta, 0  
 Jaén, 1 - San Fernando, 0  
 Levante, 2 - Murcia, 2  
 Málaga, 1 - Córdoba, 1  
 Huelva, 1 - Granada, 0  
 Hércules, 3 - Mestalla, 3

Equipos	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Cartagena	1	1	0	0	3	0	2
Huelva	1	1	0	0	1	0	2
Jaén	1	1	0	0	1	0	2
Málaga	1	1	0	0	1	0	2
Mestalla	1	1	0	0	5	3	2
Las Palmas	1	1	0	0	3	1	1
Murcia	1	0	1	0	2	2	1
Albacete	1	0	1	0	0	0	1
Levante	1	0	1	0	2	2	1
Cádiz	1	0	1	0	0	0	1
Granada	1	0	0	1	0	1	0
San Fernando	1	0	0	1	0	1	0
Córdoba	1	0	0	1	0	1	0
Hércules	1	0	0	1	3	5	0
Villarrobledo	1	0	0	1	1	3	0
Ceuta	1	0	0	1	0	3	0

**TERCERA DIVISION**

**Grupo Balear**

Ibiza, 2 - Soledad, 1  
 Alaró, 0 - Poblense, 1  
 Escolar, 0 - Constancia, 4  
 Felanitx - Andraitx (aplazado)  
 Manacor, 2 - Pollensa, 1  
 Sallista (descansa)

Equipos	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Constancia	1	1	0	0	4	0	2
Manacor	1	1	0	0	2	1	2
Ibiza	1	1	0	0	1	0	2
Poblense	1	1	0	0	1	0	2
Soledad	1	0	0	1	1	2	2
Pollensa	1	0	0	1	1	2	2
Alaró	1	0	0	0	0	4	0
Escolar	1	0	0	1	0	1	0

sopas

# LIEBIG

(las sopas completas)

únicas para excursiones familiares!

En todos los países del mundo los excursionistas, los amantes del deporte, y las amas de casa, prefieren las sopas LIEBIG, porque desde hace más de 100 años son las más...

EXQUISITAS. ALIMENTICIAS, Y... FACILES DE PREPARAR!

8 variedades de consumo mundial

**Industrias RIERA-MARSA S.A.**

# LA PRIMERA DIVISION

en el Nou Camp

## Buen primer tiempo del Barcelona frente al Sevilla

Crónica de nuestro corresponsal Francisco YA... El Barcelona tuvo un encuentro de campeonato franquicista, pero que sólo duró cincuenta y cinco minutos en la segunda mitad de...

En la continuación fue todo lo contrario

## PELOTAZOS por ORELL



COMO NO LO ANIME YO!... AT. BALEARES 2 C. LEONESA 0



en San Juan

## Se batallaron a lo largo de los 90 minutos los equipos del Osasuna y Español

Pero el partido terminó en tablas

Resultado justo el conseguido... Osasuna-Español; ya que por una parte el conjunto catalán mostró mucho más técnica y hasta llevaba sus avances con mucha peligrosidad, el conjunto local se ha mostrado mucho batallador, poniendo en la cancha mucho más coraje que sus adversarios. En el primer tiempo, cuando se marcaron los goles y fue con rapidez que todo hizo presagiar se vería un encuentro con mucho movimiento en el marcador. Después del minuto 34, cuando el Osasuna estableció el empate definitivo, no hubo más que en lo que quedaba del primer tiempo ni en toda la segunda mitad. El Osasuna salió demasiado impresionado en este nuevo debut en la primera división, por el resultado de su adversario, ya que desde el comienzo vimos un planteamiento en las filas locales más basado en la defensiva, o más bien con demasiado cuidado de los hombres que parecían del Español y esta vigilancia permitió a los locales desahucarse con comodidad, más bien por lo que harían los catalanes que por lo que ellos mismos pudieran hacer. A todo esto, se vió un interesante encuentro, ya que como en ningún momento y las situaciones de peligro se multiplicaron ante ambas metas, aunque en el segundo tiempo fue el Osasuna el que más intentó la meta, ya que el Español se dedicó a defender la ventaja que poseía y el juego muy elástico, fue

aguantando las repetidas internadas de los delanteros osasunistas, pudiendo muy bien el Español haber conservado esta ventaja, de no ser por un penalty muy dudoso que le valió el empate al conjunto local y que fue, acaso el único fallo del árbitro Sr. Lacambra, que en todo momento realizó una labor acertada. A los pocos minutos de haber dado comienzo el encuentro, se sanciona al Español con una falta encargándose de lanzarla Recalde, que lo hace sobre Zoco y se logra empalmar un fuerte tiro que se cotó en la red española, logrando así el Osasuna el primer gol. Muy poco dura la alegría local, ya que seguidamente es el Osasuna el que es castigado con una falta y sacada por Indio, la introduce directamente en la red, valiéndole así empate a un gol. Otra falta, muy parecida a la anterior se saca a los 9 m. contra la portería del Osasuna, siendo el mismo Indio el encargado de lanzarla y nuevamente la tira dentro la red local. Es el 1-2. Finalmente, a los 34 m. se produce la falta que fue tan discutida. En un avance del Osasuna, el árbitro señala penalty contra la puerta del Español. Se encarga de lanzarlo Fusté y el tiro muy bien dirigido, traspasa los dominios de Piris y es el empate definitivo a dos tantos. OSASUNA: Justo; Koca, Salvador, Zubizarre; Zoco, Carlos; Sereno, Recalde, Sabino, y Ribada. ESPAÑOL: Piris; Rivas, Bartoli, Dauder; Sastre, Muñoz; Recaman, Dominguez, Indio, Arranza y Czibor.

que el Sevilla se encontró con la oportunidad más fácil de empatar, a dos minutos del final. Una falta de Gensana, entre el corner y la meta, la ejecutó Agüero a media altura. Idigoras, con neta ventaja, metió la cabeza, pero mal y el balón rebotó en el suelo, para dar después en la mano. El Sevilla, sin haber podido imaginarlo al llegar al descanso, pudo haberse llevado un punto del Nou Camp. Aún cuando la realidad es que no llegó a merecerlo. Del Barcelona, magníficos casi todos en la primera mitad, y pésimos también casi todos, en la continuación. Del Sevilla, formidable Ruiz Sosa, muy hábiles y rápidos Agüero y Mateos y demasiado contundentes los zagüeros. Simó Fiol, árbitro del encuentro, demostró baja forma. El «mister penalty» de la pasada temporada, estuvo francamente desahucado en la primera mitad. Permitted muchas cosas intolerables, no vió un penalty clarísimo a Kocsis y si, en cambio, señaló el inexistente de Mateos. Complicó notablemente las cosas aunque, en la segunda mitad, mejoró bastante su actuación. A sus órdenes, los equipos presentaron las siguientes alineaciones: BARCELONA: Pseudo; Foncho, Rodri, Gracia; Benitez, Gensana; Zaldúa, Evaristo, Martínez, Kocsis y Villaverde. SEVILLA: Mut; Santín, Maraver, Valero; Ruiz-Sosa, Achúcarro; Agüero, Mateos, Idigoras, Areta III y Antoniet.

0-0 en Carlos Tartiere

## Oviedo y Atlético de Madrid jugaron un mal partido

Caldentey, figura del encuentro

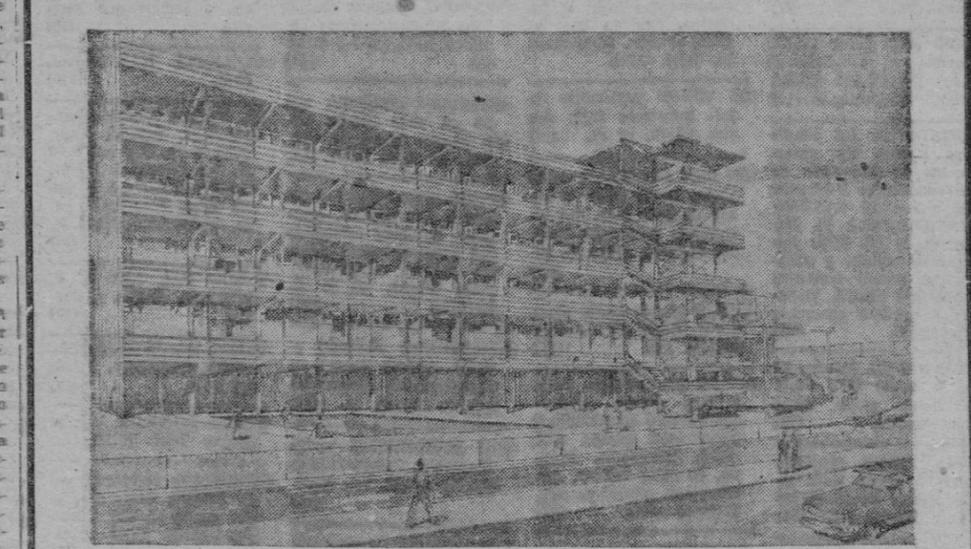
El Oviedo y el At. de Madrid en un partido de pobrísima calidad, han empatado a cero y la verdad es que ninguno de los dos equipos mereció en realidad la victoria, ya que ambos se mostraron embarullados y en muchas ocasiones lentos y con extremada torpeza. Ciertamente también, que en un par de ocasiones, una por bando, la fortuna traducida en postes, impidió a los delanteros ovetenses y madrileños, mover el marcador. A los 10 minutos, un magnífico pase de Peiró a Mendoza, permitió a éste, situarse solo ante Caldentey. El guardameta local realizó una salida desesperada, impidiendo el paso del balón. Poco después, un centro de Cólzar fue recogido por Jones, que se hallaba completamente desmarcado. El extremo derecho atlético, en un fallo lamentable desperdició la magnífica ocasión. Madinabeytia en una estirada espléndida cediendo el corner, evitó poco después que Sánchez Lage, en espléndido remate de cabeza, insugurase el marcador. Algo más tarde, estrellaba Peiró, en un poste, un magnífico disparo y sin otra novedad que una lesión de Sánchez Lage, en la cabeza, al disputar a Callejo una

pelota y que le obligó a retirarse del terreno de juego, terminó la primera parte de juego aburridísimo, en la que no cabe destacar a nadie. La segunda mitad, fue un poco más movida. A los 4 minutos de comenzada, reapareció Sánchez Lage, con la cabeza vendada. Pese a ello se constituyó en director del juego, pero en ningún momento surgió el hombre capaz de rematar a gol, sus bien medidos pases. El Atlético replicaba con escapadas rapidísimas, casi siempre por su izquierda y en un par de ocasiones, Caldentey acreditó que se encuentra en un magnífico momento de facultades y agilidad. Un disparo de Sánchez Lage, fue devuelto también por el palo y de esta forma, los dos equipos empataron igualmente en posibilidades frustradas. Para que todo fuese igual, cada uno de ellos sacó a lo largo del partido, ocho corners, ninguno de los cuales encontró rematador. OVIEDO: Caldentey; Toni, Alvarez, Marigil; Iguarán, Paquito; Alcorta, Sánchez Lage, Artabe, José Luis e Icta. AT. MADRID: Madinabeytia; Rivilla, Grifa, Callejo; Ramiro, Glaría; Jones, Abelardo, Mendoza, Peiró y Collar. Arbitró el vizcaíno López Zaballa.



El segundo gol del Barcelona lo marcó Kocsis. Martínez muestra su entusiasmo. (Foto Pérez de Rozas)

## COLEGIO «LUIS VIVES»



PRIMERA ENSEÑANZA Y BACHILLERATO ELEMENTAL  
Sin Profesores de repaso  
Ni deberes en casa  
Instrucción y educación completas y depuradas  
MODERNAS INSTALACIONES ORIENTADAS POR LOS ULTIMOS ADELANTOS DE LA PEDAGOGIA  
NUEVO EDIFICIO: Calle San Juan de La Salle, s/n. (Junto Vía Alemania y continuación Barón de Pinopar)  
Informes y Matricula: Mañanas de 10 a 13  
Tardes de 4 a 7

**Elixir Estomacal**  
**SAIZ DE CARLOS**  
SOLICITELO EN SU NUEVA PRESENTACION  
**STOMALIX-3**  
Tónico, ayuda a las digestiones y abre el apetito, alivia el dolor de estómago, acidez, dispepsia, vómitos, diarreas en niños y adultos, dilatación y úlcera del estómago, siendo utilísimo su uso para todas las molestias del ESTOMAGO e INTESTINOS  
SAIZ DE CARLOS  
REUMATOL - DERMOTOL - TYROFEDRIN - PURGATINA

**Tintereria «REGIA»**  
Contra la polilla  
Teléfonos 25614 y 13761

BOLSA DE LA PROPIEDAD

Esta sección está dedicada exclusivamente a los anuncios de agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria.

PRIMERAMENTE, compre sus zapatos en Ballester 4. (10)

PEQUEÑOS HUERTOS vendiendo libros, 3,5, 4 y 7 cuarteradas, cultivo superior, regable, agua dulce abundante, casa aparceiro, variedad frutales en Barisalem, Ca'n Picafort y S. Sardina, desde pesetas 300.000. Arbona, Misión, 60, 1º (12 a 2). (35)

VENDO pisos frontales carreteras de Sóller y Valldemosa, 50% entrada, resto 7 años. FINCAS GRAU, San Miguel, 101, 1º (20)

VENDO pisos en Zona Jaime III, desde 300.000 pesetas. FINCAS GRAU, San Miguel, 101, 1º (14)

VENDO locales en Travesía Blanquerna, calle de 20 m. FINCAS GRAU, San Miguel, 101, 1º (15)

BONITAS PLANTAS BAJAS, nuevas, libres 2 y 3 dormitorios, sala comedor, cocina, aseo y jardín desde 160.000 pesetas. Facilidades. ARBONA, Misión, 60, 1º (12 a 2). (24)

FORMIDABLES PISOS vendiendo libros, saludables, 2/3/4 cerca Fco. Sancho 3 grandes dormitorios, sala, comedor, cocina, baño, galería. Precio 550.000. Amplias facilidades. ARBONA, Misión, 60, 1º (12 a 2). (30)

SEÑORIALES PISOS vendiendo nuevos, libres, 2 y 6 dormitorios, 4 dormitorios, comedor, fumador, cocina, baño, aseo, galería, ascensor, trastero. 220.000 y 270.000. Grandes facilidades. ARBONA, Misión, 60, 1º (12 a 2). (31)

SOLEADOS PISOS 1º al 4º vendiendo nuevos, libres, cerca Arturo Rizzi 3/4 dormitorios, terraza, comedor, cocina, baño, galería, desde 170.000 pesetas. Exentos contribución. Facilidades. ARBONA, Misión, 60, 1º (12 a 2). (30)

PROPIETARIOS. Su chalet o piso, lo venderemos rápidamente o alquilaremos, disponemos de amplia organización en España y extranjero. AGENCIA PIZA, Jaime II, 92. (23)

INTERESA socio capitalista para asunto interesante con o sin colaboración personal. Agencia PIZA, Jaime II, 92, 1º (16)

ALQUILO para mes d. Septiembre varios apartamentos amueblados buena situación, precio económico. Agencia PIZA Jaime II, 92, 1º (17)

CALLE OLMOS, traspaso local. Agencia PIZA, Jaime II, 92. (10)

EN AVENIDA ARGENTINA vendiendo libre, local de negocio con vivienda. Agencia Piza Jaime II, 92. (14)

COMPRARIA casa rústica con vistas al mar. Andraitx o Capdellá. Agencia PIZA, Jaime II, 92. (15)

JUNTO AVENIDAS vendiendo pisos exentos contribución, 75.000 pts. entrada y resto en cinco años. SANS San Felipe Neri, 38. (19)

JUNTO es Fortí vendiendo pisos desde 210.000 pts. con cuatro años facilidades pago. SANS, San Felipe Neri, 38. (18)

VENDO PISOS desde 140.000 pts. en Son Nadelet y final Blanquerna a pagar en tres y cuatro años. SANS, San Felipe Neri, 38. (23)

EN SOMETIMES vendiendo chalet con jardín y garaje. Seiscientos mil pts. SANS, San Felipe Neri, 38. (16)

PISOS en Ensanche 3 dormitorios, magnífica construcción y emplazamiento, vende JULIA, Colegiado, San Felipe Neri, 30. (17)

SOLAR 23 metros cerca campo Es Fortí, vende JULIA, Colegiado, San Felipe Neri, 30. (14)

FINCAS

ANTES DE COMPRARLAS, compre sus zapatos en Ballester, 4. (10)

VENTA PISOS. Facilidades pago, exentos 90% contribución. Verlos Padre Vives, 85. (11)

VENDO chalet 5 habitaciones, 2 salas, comedor, recibidor, cocina, baño, jardín, cochera y terraza. Calle Letra L nº 13, Son Cotoner, de 3 a 5/30. (25)

SE VENDE horno y casa en construcción. C/. 290 nº 41. Frente puerta campo Fortí, 6 a 8 tardes. (19)

HUERTO 12 cuarteradas a 6 kms. Palma. Vendo o cambio con casa centro Palma, también con terreno al mar. Trato directo. Telef. 25895. (17)

SE VENDE espléndido local. Informes: Calle Ausias March, nº 38. (10)

EN SON ARMADANS vendiendo chalet frente Tennis a razón de 3.000 pts. m.2 incluyendo edificación. Agencia ALZINA, Jaime II, 32. (20)

VENDO barco motor; 4 cabinas y vela auxiliar, equipado. También cambiaría por propiedad compensando valores. GONZALEZ, Plaza Mayor, 45, 2º C. (tardes). (22)

NEUMATICOS Michelin y otras marcas nuevos y recauchutados. Avenida Antonio Maura, 13. (12)

POR AUSETARME vendiendo Carnicería. Informes: Juan Alcover nº 98. Tel. 14526. (11)

LIQUIDACION a precio ganga, varias partidas de baldosas y peldaños, Fiol, Obispo Maura, 75. (14)

BOTES AUXILIARES Fibrester. Insumergibles e inalterables al tiempo para yates y coches; 2/90 eslora 1/40 manga. Conserje Club Náutico. (19)

PELUQUERIA señoras en plena marcha vendiendo por no poderla atender. Es de verdad buen negocio o inversión. Telefonar 21877. (19)

COMPRO solares 1.000 m2 mínimos inmediaciones Palma, luz y agua. González. Pl. Mayor, 45, 2º C. Telef. 31188 (tardes). (13)

TRASPASO Bar en zona turística, pequeña vivienda. Máximas facilidades. Agencia PIZA, Jaime II, 92, 1º (14)

CHALET Y PLANTA baja cerca Plaza de Toros, vende JULIA, Colegiado, San Felipe Neri, 30. (15)

ANUNCIOS ECONÓMICOS

SOLAR en Coll d'en Rebassa. Vendo a 125 plas. m.2. Agencia Planisi, Lonjeta, 18. (14)

VENDO magnífico solar en Amanecer. Informes: Teléfono, 17383. (10)

VENTAS

NINGUN artículo usado podrá venderse, según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 60 por 100 señalado en la tasa. (10)

ANTES DE COMPRAR, compre unos estupendos zapatos en Ballester, 4. (10)

VENDO bote hinchable goma, 4 plazas, plegable. Perfecto estado. Razón Señor Tomás, Conserje Club Náutico. (15)

VENDO máquina coser Singer 950 pts. y máquina aparar cortes Singer, garantizadas. Huertos, 32, Tel. 17113. (16)

VENDO embarcación 19 palmos construcción y motor inglés. H. P., 2 cilindros, refrigerado por aire. Informes de 17 a 18/30, Comercial Garage Segura, Av. Alejandro Rosselló, 60. Tel. 14404. (29)

PARA HOTELES, bares y similares vendemos: Termos automáticos para leche, calentadores de tapas al baño maría, hornos para emparedados y plancha freidora, trituradora y esprime frutas, batidoras y cuanto necesite de utilidad para este gremio. Todo a precio de fábrica. Consulte a LA LEONESA, Aragón, 34. (47)

CAFETERAS marca de las mejores palancas rebajadísimas. Véalas en LA LEONESA, calle Aragón, 34. PALMA. (15)

BASCULAS AUTOMATICAS y doble romana toda garantía, entrega inmediata y muy bien de precio. Véalas en LA LEONESA, calle Aragón, 34. PALMA. (22)

CORTADORA DE FIAMBRES de todas marcas, a precios asombrosos. Las de 16.000 pts. a 6.000, las de 20.000 a 7.500. También tenemos a 4.500 de Carro Universal y volante. Véalas en LA LEONESA, calle Aragón, 34. PALMA. (37)

BALANZAS de todos los tipos y marcas a precios de verdadera ganga. Véalas en LA LEONESA, calle Aragón, 34. PALMA. (20)

MOLINOS DE CAFE y especias en 1.500 pts. Véalos en LA LEONESA, calle Aragón, 34. PALMA. (16)

VENDO Obligaciones Campo Luis Sitjar. Informes: Teléfono 24941, de 2 a 4 tarde. (13)

REMOLQUE-VIVIENDA vendiendo en buen estado. Calle Ramón Muntaner, número 53. Telef. 21704. (13)

VENDO barco motor; 4 cabinas y vela auxiliar, equipado. También cambiaría por propiedad compensando valores. GONZALEZ, Plaza Mayor, 45, 2º C. (tardes). (22)

NEUMATICOS Michelin y otras marcas nuevos y recauchutados. Avenida Antonio Maura, 13. (12)

POR AUSETARME vendiendo Carnicería. Informes: Juan Alcover nº 98. Tel. 14526. (11)

LIQUIDACION a precio ganga, varias partidas de baldosas y peldaños, Fiol, Obispo Maura, 75. (14)

BOTES AUXILIARES Fibrester. Insumergibles e inalterables al tiempo para yates y coches; 2/90 eslora 1/40 manga. Conserje Club Náutico. (19)

PELUQUERIA señoras en plena marcha vendiendo por no poderla atender. Es de verdad buen negocio o inversión. Telefonar 21877. (19)

COMPRO solares 1.000 m2 mínimos inmediaciones Palma, luz y agua. González. Pl. Mayor, 45, 2º C. Telef. 31188 (tardes). (13)

TRASPASO Bar en zona turística, pequeña vivienda. Máximas facilidades. Agencia PIZA, Jaime II, 92, 1º (14)

CHALET Y PLANTA baja cerca Plaza de Toros, vende JULIA, Colegiado, San Felipe Neri, 30. (15)

ALQUILO habitaciones, agua corriente, baño, ducha. Informes: Conde Amurrias, 24. Telef. 15999. San Lorenzo, 33. (15)

SE NECESITA chofer primerera, para Auto Escania. Informes: Avda. A. Roselló, 83, pral. Palma. (14)

SE INTERESA MAYOR para extensa línea de trabajo personal y delicada organización; conteste únicamente quienes puedan dar amplios conocimientos que admiten su capacidad administrativa y experiencia agrícola y desenvolvimiento para desenvolverse en este cargo por antes estar ya preparados. Escriba Apartado de Correos núm. 121. Palma. (44)

SE NECESITA muchacho de 14 años, para reparar paquetes en calle Balmes, 2. Palma. (14)

SE OFRECE matrimonio, chofer y cocinera o lavapista hotel. Sastre Roig nº 15, 1º (14)

HACE falta matrimonio 3.500 pts. cocinera-carroceros. INFORMACION CO. MERCIAL, San Jaime 19. (12)

SE VENDE Citroen 2 HP, P. M. Informes: Menéndez y Pelayo, 16. Teléfono 25507. (13)

VENDO Seat 1.400 C. Solo estrenado. Paseo Mallorca, 63. (10)

VENDO Wolseley 16 H.P. modelo 1952, perfecto estado. Razón: Gral. Ricardo Ortega, 106. (13)

GARAJE INSULAR. Servicio de transporte con camiones Borgward y motocicletas. Teléfonos 23871 y 2412. (14)

VENDO SEAT 600. Talleres Suauto. Calle Blanquerna, 69. Telf. 14568. (10)

GARAJE COMERCIAL «Las Columnas». Plaza García Orell, 19 (Plaza Columnas). Vende: Moto Guzzi 65 c. c. Casi nueva. Facilidades pago. (19)

GRUAS Sala, Héroes de Manacor. 23-25 Teléfonos 12052 y 14953. (11)

ALQUILER automóviles, motocicletas y microbús 12 plazas. Moto Bahía. Teléfono 24186-15321. (12)

DESEARIA vedado perdices de 300 a 1.000 cuarteradas terreno llano. Informes: Sr. Buades, Vía Roma, 84, garage. (17)

QUIERE Vd. vender, comprar o cambiar su automóvil? Telefóme 11123. (10)

VENDO Austin 9 H.P. trato directo. A. L. Salvador, 92-94. T. 23472. (13)

PARTICULAR vende Ford 8HP, baratísimo, pague por lo que Vd. quiera, verio, Sindicato, 205. (15)

DESEARIA piso pequeño de 500 a 700 pts. o habitación independiente. Razón esta Administración. (14)

NECESITO local para venta licorosa al por mayor. Pago hasta dos mil pesetas alquiler mensual. Ramón Galmés, Plaza Ramón Llull, 15. Manacor. (21)

BUSCO piso para alquilar, céntrico y moderno. Pagaría 2.000 pts o más. Teléfono 12239. (14)

ALQUILO apartamento amueblado, Teléfono 23514. (10)

ARRIENDO casa en Génova con ducha, cocina y nevera todo eléctrico. Teléfono, 16045. (13)

SE ALQUILA piso grande céntrico para informes: Telf. 13290. (10)

COMPRAS COMPRARA mejor si usa zapatos de Ballester. 4. (10)

COMPRARIA leña olivo para chimenea 4 toneladas. Ofertas: Teléfono 11983. (10)

COMPRO ropa usada. Puertas, muebles y trastos viejos. Alfarería, 9 Teléfono 15747. (12)

NO MALVENDA muebles, objetos etc. Capuchinas, 35. Teléfono 23456. (10)

COMPRO cojines lana y kilos. Pedro II, nº 66 Telef. 23408. Pasamos a domicilio. (15)

COMPRO vendo puertas persianas usadas y nuevas. Teléfono 16716 Pza. Pedro Garau 39. (13)

COMPRARIA Sepultura. Informes: Telf. 13859. (10)

MAQUINARIA

PLENA producción vendiendo máquina sacar sillares, trato directo. Jaime Caidés Sra. Catalina Thomas, 31, La Puebla. (16)

MOTOCICLETAS

MONTARA mejor con zapatos de Ballester, 4. (10)

VESPA Sport en perfecto estado. Servicio Ruta, Héroes de Manacor, 136-138. (12)

AUTOMOVILES

CONDUZIRA más seguro con zapatos de Ballester, 4. (10)

BAULENAS, Juan Alcover, 30.36. (10)

BAULENAS, Seats 600 de ocasión. 25.000 pts. entrada. (10)

BAULENAS, Seat 1.400 B. 35.000 pts. entrada. (10)

BAULENAS, Fiat Simca 20.000 pts. entrada. (10)

BAULENAS, Seats 600 nuevos a estrenar, 30.000 pesetas entrada. (10)

BAULENAS, Rubia Balilla buen precio. (10)

BAULENAS, Grandes facilidades pago. (10)

BAULENAS, Seat 1.400 1ª serie, 30.000 pts. entrada. (10)

BAULENAS, encontrará el coche o camión que necesite. (10)

BAULENAS, Juan Alcover, 30-36. (10)

EN VENTA Topolino descapotable, ballesta larga; Ford 8 H. P.; Austin 7 H. P.; Citroen 5 H. P.; Camioneta Citroen y Rubia Seat. Facilidades pago. Av. Antonio Maura, 13. (26)

VENDO Seat 1.400 S. P. Informes: Garage Malondra. (10)

VENDO camión marca Diamond, facilidades. Teléfono 15033. (10)

VENDO carrocería camión hierro. Telef. 15033. (10)

COMPRARIA carrocería para camión, largo alrededor cuatro metros, ancho dos metros. Telef. 17263. (13)

VENDO coche Seat 1.400. Aragón, 248. (10)

SEAT 600 impecable, facilidades de pago. Automóviles Pons, Aragón, 52. Tfno. 15127. (12)

GARAJE COMERCIAL «Las Columnas». Plaza García Orell, 19 (Plaza Columnas). Vende: Furgoneta D. K. W. nueva placa verde. Facilidades pago. (18)

SEA BUEN CHOFER aprendiendo con coches modernos. Tramitación carnet. ESCUELA AUTOTECNICA GARCIAS Pedro A. Peña, 40. (16)

DESEARIA planta baja urgente casco de Palma con jardín y 3 habitaciones, preferible cerca el mar. Informes: Juan Balaguer, calle Juan Burges Zaforteza, 44. (24)

NECESITO un chalet o piso nuevo, 3 habitaciones, amueblado o sin, y gas. Telf. 21877. (15)

BUSCO local de 250 a 350 metros para instalación industria. Informes: esta Administración. (13)

TRASPASOS

LOS REALIZARA mejor con zapatos de Ballester, 4. (10)

COLMADO SIN IGUAL traspaso, situación, comodidades y ventajas únicas, vivienda perfecta, gastos mínimos, clientela numerosa y solvente. Precio módico. Alquiler antiguo. ARBONA, Misión, 60, 1º (12 a 2). (28)

TRASPASO tienda confecciones niños y perfumería. Alquiler 550. Muy céntrico, doy facilidades. Informes: Tel. 14748-16693. (16)

AL MEJOR postor se traspasa local apto para cualquier industria o negocio en calle General Barceló. Informes: CASA PLANAS, Calle Montenegro, nº 24. (23)

PERDIDAS

LAS EVITARA con zapatos de Ballester, 4. (10)

EXTRAVIADO tubo de cocina de gas desde calle Ballester a plaza Rosario, se gratificará devolución en Ballester 12, principal o Teléfono: 23538. (22)

EXTRAVIADO reloj Omega pulsera señora correa piel blanca. Gratificaré devolución, calle Santa Rita, 37. Señor Gross. (16)

ENSEÑANZAS

APRENDERA mejor con zapatos de Ballester, 4. (10)

ACADEMIA de danzas regionales. Profesor Jaime Company, Padre Molina, 44, 1º. Telef. 21724. (13)

CULTURA GENERAL. Idiomas. Clases económicas. Razón esta Administración. (10)

INGLES, profesoras nativas clases particulares y colectivas. Pl. de la Reina, 1, 3º. (13)

COLEGIO SAN ISIDORO, Primera Enseñanza, Repaso, Bachiller. Director: Carlos Segura Aguiló, Calle Félix Marceles, 11. Palma. (16)

BAILE MODERNO clases individuales garantizadas para cubiertas al exterior. Profesor Santiago Aruga. Juan Bauzá, 86, 1º (12)

ALEMAN, INGLES, FRANCÉS, ESPAÑOL profesoras nativas, método intensivo RAABL. Pza. Sta. Magdalena, 6 Traducciones. (14)

ACADEMIA de Danza Regional. Profesor Jaime Company. Enseñanza castañueñas. Padre Molina, 44. Teléfono 21724. (14)

DELINTEANTES: Preparación completa, clases particulares y colectivas. Teléfono 24958. (10)

INGRESO Bachillerato. Preparación intensiva. Número limitado de alumnos. Nicolás de Pax, 25. Telf. 21796. (Cerca Hotel Palma). (17)

HIPOTECAS

LAS EFECTUARA más ventajosas con zapatos de Ballester, 4. (10)

DISPONGO capitales primeras hipotecas buenas condiciones BELTRAN Velázquez 5. (10)

BOLSA DE TRABAJO

SE COLOCARA ventajosamente si usa zapatos de Ballester, 4. (10)

CORRESPONSAL en español, se necesita en importante empresa textil. Presentarse en calle Femenia, 66. (14)

ALQUILO habitaciones, agua corriente, baño, ducha. Informes: Conde Amurrias, 24. Telef. 15999. San Lorenzo, 33. (15)

CASA particular ofrece habitaciones solo dormir, calle Carmen, 18, 1º, 2º. (10)

VARIOSOS

PINTOR DECORADOR Blanco Berard, 24. Teléfono 14459. (10)

UNA SEÑORA domiciliada en San Jaime, 41 (Palma) interesa el paradero de la señora París de Genése (Suiza). (18)

FELICITACIONES NAVIDAD. (Cristmas). Variedad y precios para detalles. COMERCIAL BOSCH. Plaza Mercedes, 7. Telef. 25743. (11)

CONSTRUCCIONES, remiendos de fincas y blanqueos. Sindicato, 17 30. Telef. 25092. (11)

TAPICERO reparación muebles. Valero, 3. (10)

BLANQUEADORES T.U.R. Especialidad con cepillo y pintores. Bar Central. San Magín, 4. Tel. 21164. (14)

MUEBLES: Al contado y plazos. Cas. Fuster. Brosa, 34. (10)

MEDIDORES SATAM, aceites comestibles, dobles y sencillos, mezclas, petróleo, etc. Absoluta garantía en «La Leonesa». Aragón, 34. Palma. (18)

BLANQUEOS Escandell. Bar Alairella Telef. 16259. Cardá, 16. (10)

ANTES de comprar sus muebles de hierro visitenos, fabricamos sillas y mesas de tubo corriente y cónico, precios económicos. Teléfono 16125. Calle Eusebio Estada, 100. (25)

SEÑORA: Chaquetas y tres cuartos piel y ante todos los colores. Fabricación propia. ALBA Vallori, 16. (16)

POSTALES. Buen surtido. Precios especiales para revendedores. COMERCIAL BOSCH. Plaza Mercedes, 7. Telef. 25743 (14)

NOVIOS dormitorio completo, ropero 3 puertas, precio fábrica 9.900 pts. Muebles Terrasa. Obispo Berenguer Palou, 6. (16)

BLANQUEADORES con cepillo, también pintores. Mateo Enrique Lladó, 12. Teléfono 15747-12893. (28)

VIAS URINARIAS. Anticoma. Especialista en enfermedades sexuales. Benorraja, Sífilis, Matría. Piel. Lorenzo Vicens, (encima Banco Exterior España). Telef. 12664; 498 11 a 2 y Sindicato 108 (encima Café Triquet). (16)

UNDUTEX. La plancha acanalada más económica para cubiertas al exterior: gabinetes, coches, bañadores, etc. Precios. Flancha 2 x 0,90 metros, 7700 pesetas; plancha 1'50 x 0,90 mts., 6000 pesetas. Venta: Blanquerna, 25. Telef. 14649. (34)

RENFÉ, reserva de billetes con 30 días anticipación. VIAJES CONDE, Avda. Jaime III, 41. Agentes Oficiales en Baleares- (18)

TENGO local necesito socio mecánico. Pérez Galdós, 44. (10)

PRECISAMOS distribuidores aparato nueva invención capital y provincias con depósito propio, organización ventas, escribir Señor Gaytan, Génova, 11, Madrid, 4. (21)

SI DESEA construir, reformar, renovar o decorar su vivienda, hotel, residencia o establecimiento comercial. Informes: Teléfono 24958. (17)

SE COLOCARA ventajosamente si usa zapatos de Ballester, 4. (10)

APRENDIZAS y aprendices se precisan en Sastre Roig, Modelos DAN, San Miguel, 44, 1º (10)

PEQUEÑAS GALERIAS (junto al cine Actualidad) desprecisan pantalones, ras, trabajo fino. (10)

PEQUEÑAS GALERIAS (junto al cine Actualidad) desprecisan aprendices para el taller de sastrería. (15)

# Van Looy revalidó su título mundial de carretera

## Venció al sprint a un grupo de diez y siete corredores, entre los que figuraba el español Bernárdez que se clasificó cuarto

### A excepción de Bahamontes -llegado a 17- abandonaron el resto de españoles



**NUEVO MODELO**  
150 cc.  
4 tiempos  
4 velocidades

**Distribuidor:**  
Bernardo Capó  
Honderos, 45  
Teléf. 15466

El tiempo sigue bueno, aunque un poco más fresco que ayer, ya que ha llovido durante la noche. Por la mañana salió el sol, aunque caído de la fuerza de los últimos días. Desde el principio, el español Bernárdez ataca y coge ventaja. Los japoneses Yasumitse Nakano, se lanzan en persecución del español. A los siete kilómetros se halla a 10 segundos del español, pero cuando terreno en la tercera vuelta del circuito y al final de la primera vuelta Bernárdez lleva 47 segundos de ventaja.

El pelotón viene luego con 1'30 de retraso. La vuelta ha sido cubierta en 20 m. 52 s., media hora en 37'22. La segunda vuelta se inicia sin variación las posiciones. Menéndez va delante seguido de Nakano, 14 s. y del pelotón a 1'28. En el kilómetro 36, Cazala inicia un ataque en la cuesta más larga del circuito, y al terminar el mismo, en el kilómetro 38'398, Menéndez solo tiene 36 segundos de ventaja sobre un grupo de unos diez hombres, entre los cuales figuran Cazala, Nencini, Wolfshohl, Schreder, y 46 segundos sobre el pelotón. El austriaco Reisinger, cierra la marcha a 5'05. En el kilómetro 45, Menéndez es alcanzado por el grupo encabezado por Cazala, pero, rápidamente, tres hombres vuelven a destacarse, Massignan, Manzanque y Malicpaard, que vuelven a su vez a ser alcanzados al término de la cuarta vuelta, y es un grupo de ocho hombres que pasa en cabeza al iniciarse la quinta vuelta, y son: Graczyk, Massignan, Malicpaard, Wolfshohl, Bugdahl, Manzanque, Schreder y Aerenhouts, y a 14 segundos viene el pelotón y a 2 m. 33 s. el japonés, que está pagando el esfuerzo hecho en los comienzos de la competición.

# LOOY

## Antonio Karmany (Kas), vencedor en la carrera homenaje a Jorge Nicolau

### Organizada por el C. C. Vilafranca

Se disputó el domingo en Vilafranca la carrera de homenaje a Jorge Nicolau. La lista de inscripción fue excelente y a ella concurrieron los ciclistas más destacados del ciclismo mallorquín.

La quinta vuelta se hace a un ritmo más rápido que las anteriores, con media hora de 38'608 kilómetros. Cuando termina, el pelotón se ha vuelto a formar, precedido en algunos metros por Elliott y Stokler.

Un nuevo ataque se ha lanzado por el italiano Arnoldi, pero el pelotón logra neutralizarlo rápidamente, así como tentativas posteriores, del holandés De Haan, el belga Van Aerde y el suizo Morssi.

En el kilómetro 84 el inglés Robinson se escapa en solitario y acumula su ventaja en la vuelta 7 y 8, al término de la cual, lleva 2 m. y 20 s. de adelanto sobre el pelotón.

## Compañía Trasmediterránea, S. A. Servicio extraordinario Palma - Canarias

Durante el presente verano, la motonave «VILLA DE MADRID» realizará un servicio extraordinario a base del siguiente itinerario:

PUERTOS	LLEGADA	SALIDA
Palma de Mallorca	Lunes 08 h	Lunes 20 h
Alicante	Martes 08	Martes 15
Málaga	Miércoles 08	Miércoles 13
Las Palmas	Viernes 17	Viernes 24
S. C. Tenerife	Sábado 06	Sábado 23
S. C. de la Palma	Domingo 07	Domingo 23
S. C. Tenerife	Lunes 07	Lunes 24
Las Palmas	Martes 06	Martes 24
Málaga	Viernes 08	Viernes 18
Alicante	Sábado 11	Domingo 20
Palma de Mallorca	Lunes 08	Lunes 20

Salidas de Palma de Mallorca: 11 Septiembre, 5 Septiembre. Para informes sobre pasajes y carga, dirigirse a Compañía Auxiliar de Comercio y Navegación, S. A. AUCONA. - Muelle Viejo s/n. Teléfono 17500. Palma de Mallorca, 3 de agosto de 1961.

# ANUNCIOS ECONÓMICOS

- BOLETA DE TRABAJO**  
Se necesitan en MO... GABY... (11)
- SE NECESITA** chicos de 15 años para reca... (12)
- SE NECESITA** Secretario 35 a 40 años de edad pre... (13)
- SE NECESITA** trabajador mediana edad para el cuidado de un huerto. Se exigen referencias. Informes: Aragón, 52, Palma. (14)
- SE NECESITA** obreros para trabajos de... (15)
- SE NECESITA** obreros para trabajos de... (16)
- SE NECESITA** obreros para trabajos de... (17)
- SE NECESITA** obreros para trabajos de... (18)
- SE NECESITA** obreros para trabajos de... (19)
- SE NECESITA** obreros para trabajos de... (20)
- SE NECESITA** obreros para trabajos de... (21)
- SE NECESITA** obreros para trabajos de... (22)
- SE NECESITA** obreros para trabajos de... (23)
- SE NECESITA** obreros para trabajos de... (24)
- SE NECESITA** obreros para trabajos de... (25)
- SE NECESITA** obreros para trabajos de... (26)
- SE NECESITA** obreros para trabajos de... (27)
- SE NECESITA** obreros para trabajos de... (28)
- SE NECESITA** obreros para trabajos de... (29)
- SE NECESITA** obreros para trabajos de... (30)
- SE NECESITA** obreros para trabajos de... (31)
- SE NECESITA** obreros para trabajos de... (32)
- SE NECESITA** obreros para trabajos de... (33)
- SE NECESITA** obreros para trabajos de... (34)
- SE NECESITA** obreros para trabajos de... (35)
- SE NECESITA** obreros para trabajos de... (36)
- SE NECESITA** obreros para trabajos de... (37)
- SE NECESITA** obreros para trabajos de... (38)
- SE NECESITA** obreros para trabajos de... (39)
- SE NECESITA** obreros para trabajos de... (40)
- SE NECESITA** obreros para trabajos de... (41)
- SE NECESITA** obreros para trabajos de... (42)
- SE NECESITA** obreros para trabajos de... (43)
- SE NECESITA** obreros para trabajos de... (44)
- SE NECESITA** obreros para trabajos de... (45)
- SE NECESITA** obreros para trabajos de... (46)
- SE NECESITA** obreros para trabajos de... (47)
- SE NECESITA** obreros para trabajos de... (48)
- SE NECESITA** obreros para trabajos de... (49)
- SE NECESITA** obreros para trabajos de... (50)
- SE NECESITA** obreros para trabajos de... (51)
- SE NECESITA** obreros para trabajos de... (52)
- SE NECESITA** obreros para trabajos de... (53)
- SE NECESITA** obreros para trabajos de... (54)
- SE NECESITA** obreros para trabajos de... (55)
- SE NECESITA** obreros para trabajos de... (56)
- SE NECESITA** obreros para trabajos de... (57)
- SE NECESITA** obreros para trabajos de... (58)
- SE NECESITA** obreros para trabajos de... (59)
- SE NECESITA** obreros para trabajos de... (60)
- SE NECESITA** obreros para trabajos de... (61)
- SE NECESITA** obreros para trabajos de... (62)
- SE NECESITA** obreros para trabajos de... (63)
- SE NECESITA** obreros para trabajos de... (64)
- SE NECESITA** obreros para trabajos de... (65)
- SE NECESITA** obreros para trabajos de... (66)
- SE NECESITA** obreros para trabajos de... (67)
- SE NECESITA** obreros para trabajos de... (68)
- SE NECESITA** obreros para trabajos de... (69)
- SE NECESITA** obreros para trabajos de... (70)
- SE NECESITA** obreros para trabajos de... (71)
- SE NECESITA** obreros para trabajos de... (72)
- SE NECESITA** obreros para trabajos de... (73)
- SE NECESITA** obreros para trabajos de... (74)
- SE NECESITA** obreros para trabajos de... (75)
- SE NECESITA** obreros para trabajos de... (76)
- SE NECESITA** obreros para trabajos de... (77)
- SE NECESITA** obreros para trabajos de... (78)
- SE NECESITA** obreros para trabajos de... (79)
- SE NECESITA** obreros para trabajos de... (80)
- SE NECESITA** obreros para trabajos de... (81)
- SE NECESITA** obreros para trabajos de... (82)
- SE NECESITA** obreros para trabajos de... (83)
- SE NECESITA** obreros para trabajos de... (84)
- SE NECESITA** obreros para trabajos de... (85)
- SE NECESITA** obreros para trabajos de... (86)
- SE NECESITA** obreros para trabajos de... (87)
- SE NECESITA** obreros para trabajos de... (88)
- SE NECESITA** obreros para trabajos de... (89)
- SE NECESITA** obreros para trabajos de... (90)
- SE NECESITA** obreros para trabajos de... (91)
- SE NECESITA** obreros para trabajos de... (92)
- SE NECESITA** obreros para trabajos de... (93)
- SE NECESITA** obreros para trabajos de... (94)
- SE NECESITA** obreros para trabajos de... (95)
- SE NECESITA** obreros para trabajos de... (96)
- SE NECESITA** obreros para trabajos de... (97)
- SE NECESITA** obreros para trabajos de... (98)
- SE NECESITA** obreros para trabajos de... (99)
- SE NECESITA** obreros para trabajos de... (100)

# HIPICAS Las carreras de Son Servera

## Un importante éxito deportivo y de público

De todas las carreras de «pueblo» que hasta ahora he presenciado, éstas de Son Servera son las que me han parecido más perfectas, las que mayor cantidad de público han reunido y aquellas donde éste ha exteriorizado más entusiasmo; un entusiasmo producto de cierto parcialismo pero algo que, en definitiva, siempre he notado a faltar en otros espectáculos hípico. Las carreras de Son Servera tuvieron ambiente, un ambiente cálido y apasionado como el que rodea otras manifestaciones deportivas.

«Alí» ganó la copa donada por Hotel Eureka. El mano a mano entre «Contumax» y «Bayón» no pudo celebrarse al no comparecer el segundo. En su lugar y por orden cronológico después de la octava prueba, «Contumax» —que nos pareció un caballo de porvenir—, venció limpiamente a «Azalea».

No era fácil habilitar una buena pista en unos terrenos tan accidentados como los que rodean Son Servera, pero esto se ha conseguido, en la medida de lo posible, con trabajo e inteligencia en los «Cos de Ca S'Herens». El piso estaba en excelentes condiciones, las rectas eran largas y la única dificultad y peligrosa era la curva Este ya que seguía a una bajada bastante pronunciada.

En la quinta carrera se disputa el trofeo del Ayuntamiento de Son Servera. El final fue muy disputado entre la regularísima «Dalia» —que había corrido siempre en cabeza—, y «Berlina», muy irregular y combativa. El trofeo fue para «Dalia».

Las nueve carreras que se desarrollaron resultaron todas muy reñidas y algunas verdaderamente emocionantes. Amenizó el espectáculo la banda de música de Capdepera y el equipo de altavoces instalados por «Coca-Cola». Para ayudar a un gran sector de público que no conocía los caballos, el lector señaló las principales incidencias durante el curso de las últimas carreras.

Muchas alternativas en la sexta carrera, «Dalius» y «Botón D'Or» llevaron un buen trecho la iniciativa pero el primero sufrió una larga desmontada al ser atacado por «Sertorio» y «Bolivar». El trofeo Cámara Oficial Sindical Agraria fue para «Sertorio» y fue entregado por el Presidente de la Diputación Provincial, don Rafael Villalonga.

La organización perfecta, de la que puede estar satisfecho el alcalde don José Llinás que tuvo como excelentes colaboradores a los Comisarios y jurados del hipódromo de Manacor.

Carrera seguida con excesivo apasionamiento la séptima ya que el triunfo de «Vertalo» no tenía porque discutirse. No obstante, nos gustó mucho la carrera de «Comette II», muy bien conducida por don Juan Danús que recordábamos de sus buenos tiempos con «Guillón». Para «Vertalo», en su gran momento, fue el trofeo de la Diputación Provincial.

La octava carrera tuvo un final apoteósico y la lucha no mengó en todo el recorrido. «Villa Rubí», siempre en cabeza, aguantó las fortísimas y continuas embestidas de «Victorino» y la final del gran rematador «Ben-Hur», que llegó en segunda posición. La vencedora ganó el trofeo del Capitán General de Baleares.

Después del ya citado match entre «Contumax» y «Azalea» tuvo lugar el esperado mano a mano entre los grandes rivales «Bird» y «Baba». A pesar de tener éste último mejor salida, fue «Bird» quien se impuso y ganó limpiamente a su digno rival que se mostró, esta vez, bastante irregular. Hay que recalcar que una de las ruedas del cabriolet de «Bird» pinchó en la segunda vuelta y su conductor Bartolomé Llobet, para neutralizarlo, condujo apoyado sobre la rueda izquierda.

# LOCAL de mucha capacidad, se necesita. Razón en esta Administración, Danús, 2

# INTERESAN

Para Palma de Mallorca y plazas importantes de la Isla, personas introducidas en fábricas de calzado para la venta de colas licencia alemana. Asunto de gran porvenir económico. Indispensable local para depósito. Escribir al n.º 9882, Vergara, 11 - BARCELONA (2)

# Vaya de tiendas por

# Galerías VELAZQUEZ

Infinito de artículos

# AVICULTORES

MACHITOS PARA CARNE ECONÓMICOS PARA SERVIR SEGUIDAMENTE. Los interesados gestionen pedidos rápidamente, pues quedan pocas semanas disponibles. HIBRIDOS PARA CARNE: CORNISH - PLYMOUTH (WHITE-ROCK) de maravillosos resultados. Habiendo mucha demanda, rogamos aseo pedidos con máxima anticipación. Todo para la Avicultura. Gacetería VALENTIN VILA Font y Monteros, 25. - PALMA.

# CASA DELMONTE

ANTIGÜEDADES ANTIQUES. PRECIOS MODERADOS. VIA ROMA 16 - TEL 15047

# ESTE GRUPO DE SEÑORES

Pertenece a una parte de la familia ...

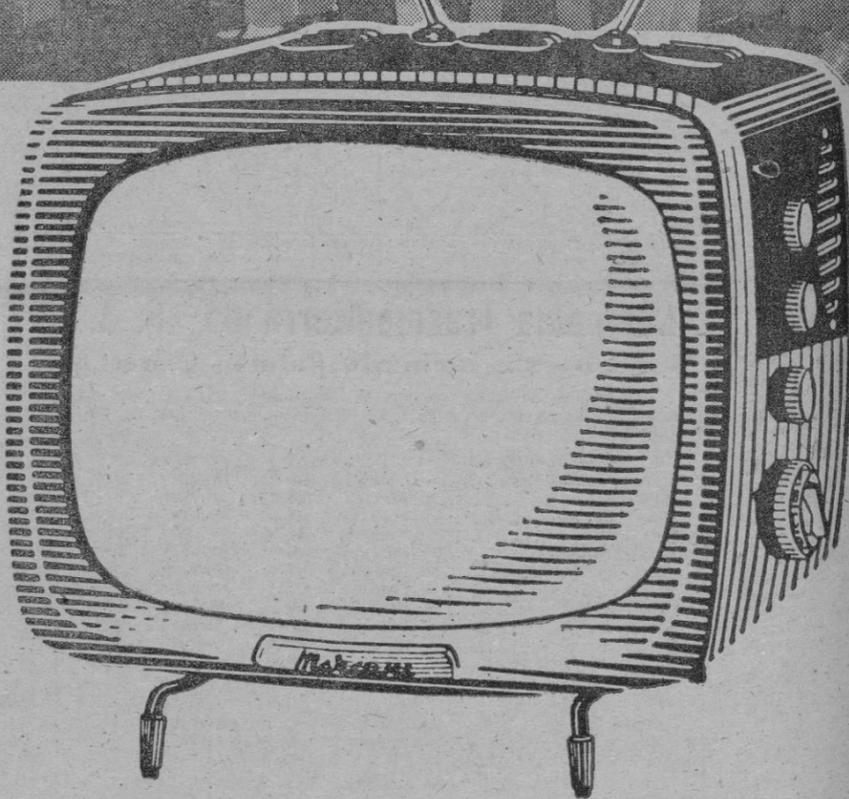


... son algunos de nuestros distribuidores y vendedores de **MARCONI-TELEVISION** ... Entre ellos quizá se encuentre su proveedor habitual

**¡¡ CONFÍESE A ÉL !!**

desde ahora mismo, que ya está usted necesitando "su" televisor... Confíese a él, porque ha seleccionado con agudo criterio profesional el aparato que prestigia su establecimiento.

ASI, CUANDO LE RECOMIENDEN UN



# MARCONI

esté seguro que fué seleccionado de entre las calidades de las más importantes marcas.

# MARCONI

la marca que garantiza calidad sostenida y controlada.

# MARCONI

*Una marca de garantía en el mercado nacional*

**UN PRODUCTO CON LA SEGURIDAD FUNCIONAL MARCONI**